



©2003 SQUARE ENIX

DRAGON QUEST

ダイの大冒険

The Adventure of Dai

5

激闘の章 II

原作

三条陸

漫画

稲田浩司

監修／堀井雄二



集英社文庫

PHAN THƯỐC

い

51
5

ドラゴンクエスト
ダイの大冒険

5

激闘の章 II

原作

三条陸

漫画

稲田浩司

監修

堀井雄二

集英社文庫

600

©2003 SQUARE ENIX



ダイの

The Adventure of Dai

大冒険



—激闘の章—
II

原作

三条陸

漫画

稲田浩司

監修／堀井雄二

PHAN THƯỚC

集英社文庫

contents

NGỌN LỬA ỔN ẢO VÀ ĐÓN TOUTI CUỐI CÙNG	5
RANH GIỚI SỰ SỐNG VÀ CÁI CHẾT	25
GIẢI CỨU CÔNG CHÚA	43
SỰ NGOAN CỔ CỦA FLAZZARD	62
CƠN MƯA ĐÁ	81
BÍ MẬT CUỐI CÙNG CỦA AVAN-RYUU	101
"KURETSUZAN" XUẤT HIỆN	121
NGƯỜI LỬA KHÔNG LỖ	141
PHÂN CHIA MỌI THỨ	161
TẠM BIỆT! SÚNG PHÁP THUẬT	183
CHIẾN THẮNG! VÀ....	203
QUYẾT ĐỊNH CỦA MARM	223
KIGANJOU RUNG CHUYỂN	243
CHO ĐẾN NGÀY CHÚNG TA GẶP LẠI NHAU	263

PHAN THƯỚC



CHAP 62: NGỌN LỬA ỒN ẢO VÀ ĐỒN TŨNG CUỐI CÙNG

火を吹く

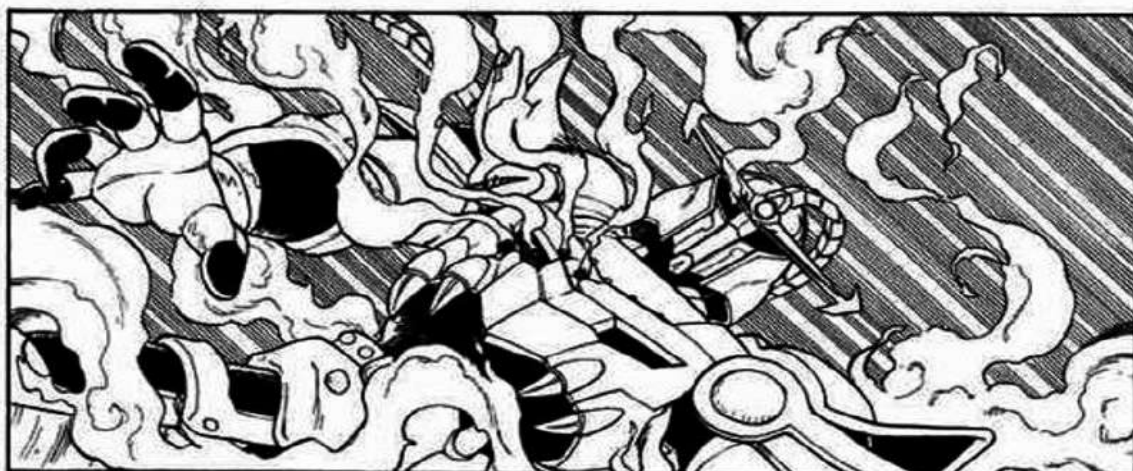
最終闘気!!

の巻

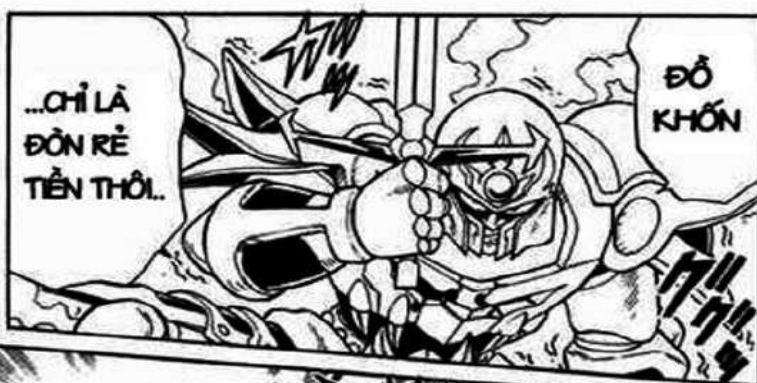
GUA
AAA
AAH
!!!







AAU GU
...!! OO



...CHỈ LÀ
ĐÒN RÈ
TIỀN THÔI..

ĐỒ
KHỐN



MÌ THẤY NGỌN LỬA CỦA
TA THẾ NÀO. NÓ SẼ CHƯA
BIẾN MẤT CHÚNG NÀO
CHƯA NGẤM TOÀN BỘ CƠ
THỂ MÌ.....!!!





NGAY CẢ BÂY GIỜ TA
CŨNG CÓ THỂ PHÁT
TOÀN BỘ CÔNG LỰC
CỦA TA...HÃY NHẬN
THẦN CHÚ CUỐI CÙNG
NÀY CỦA TA NHA.!!!



TA LẤY LẦM
LÀ LÃ TẠI SAO
MÌ CÓ THỂ
SỐNG ĐƯỢC
TRONG CÁI ÁO
GIÁP ĐÓ NHỈ.?



000
000
00!!



BEG-
RAGON
!!!!
.....



!!!
OOOOOOO





WAHA-
HAHA-
HAHAA
!!!!



TA ĐÃ CHIẾN THẮNG
HAHAH...MI LÀ MỘT
THẺNG NHÓC THÔNG
MINH ĐẤY..!!!!

NHUNG CUỐI CÙNG
THÌ VẪN BỊ TA ĐÁNH
BẠI DỄ DÀNG.
KIAHAHAHAHA
HAHAHAHAHAHA

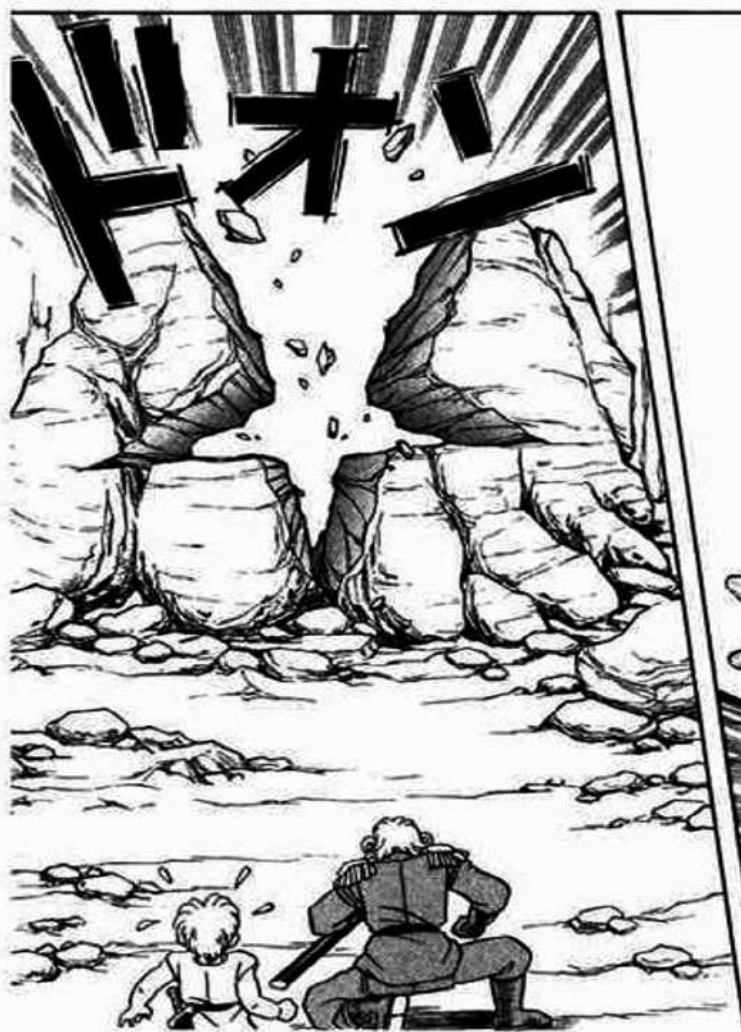




VẾT THƯƠNG
CỦA NGÀI
THẾ NÀO RỒI
AHL?!















THÌ TÀI CHĂNG
QUAN TÂM
DÙ CÓ PHẢI
ĐÁNH ĐỔI CẢ
MẠNG SỐNG
CỦA MINH...!!!

...NẾU
ĐÂY LÀ
THỨ CÓ
THỂ
NGĂN
CẢN ĐƯỢC
HADLAR
....



KHÔNG PHẢI...
KHÔNGGGG
-----!!!!!!!!!!!!

XIN HÃY
CHO KÊ
HỌC TRÒ
CHĂNG
RA GI' NÀY
'SỨC'
MẠNH
TỐI THƯỢNG
CỦA NGƯỜI
....!!!!

SỰ PHỤ!!
AVAN!

**GRAND
CROSS
!!!!!!**





...
HYUN
-KEL
...!!!!?



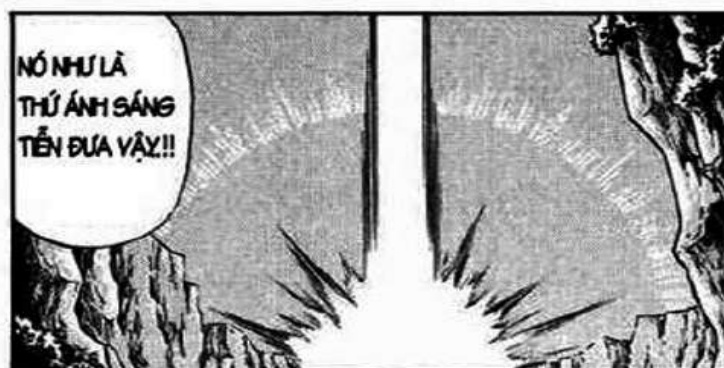
ĐÓ LÀ ÁNH
SÁNG ƠI
VẬY?!



K-KHÔNG
THỂ NÀO
—!!!









MỌI THỨ CHƯA
KẾT THÚC. TỚ
PHẢI ĐI CỨU
HYUNKEL..!

DAL. CẬU
ĐỊNH ĐI
ĐẦU VẬY
HẢ..?!



BỞI CẬU ẤY ĐỀU CÓ BIẾT
SỬ DỤNG PHÁP THUẬT..
KHÔNG THỂ DÙNG
MEGANTE ĐƯỢC

ĐỢI ĐÃ NÀO. CHUYỆN
ĐÓ KHÔNG THỂ NÀO
XẢY ĐẾN VỚI HYUNKEL
ĐƯỢC ĐỀU...!!



DÙ CẬU ẤY
CÓ THẮNG
HAY THUA,
THÌ CŨNG
SẼ BỊ
THƯƠNG
ĐẤY

NHUNG ĐÓ CHẴNG
PHẢI THỬ ÁNH
SÁNG KIA SAO..?!



CẬU CÓ
NGHĨ VẬY
KHÔNG
MÀRM..?!





NẾU GIỜ CHÚNG
TA QUAY LẠI THÌ
MỌI CÔNG SỨC
CỦA HỌ TRỞ
NÊN VÔ ÍCH
AH.....!!!



VÀ ĐỪNG
QUÊN RẰNG
HỌ ĐÃ CHO
CHÚNG TA CƠ
HỘI ĐỂ GIẢI
CỨU CÔNG
CHÚA.....!!!

CROCODINE VÀ HYUNKEL
KHI QUYẾT ĐỊNH ĐẾN CỨU
CHÚNG TA LÀ HỌ ĐÃ
CHUẨN BỊ CHO CÁI
CHẾT RỒI.....!!!



GIỐNG
NHƯ SƯ
PHỤ ĐÃ
LÀM
VẬY...

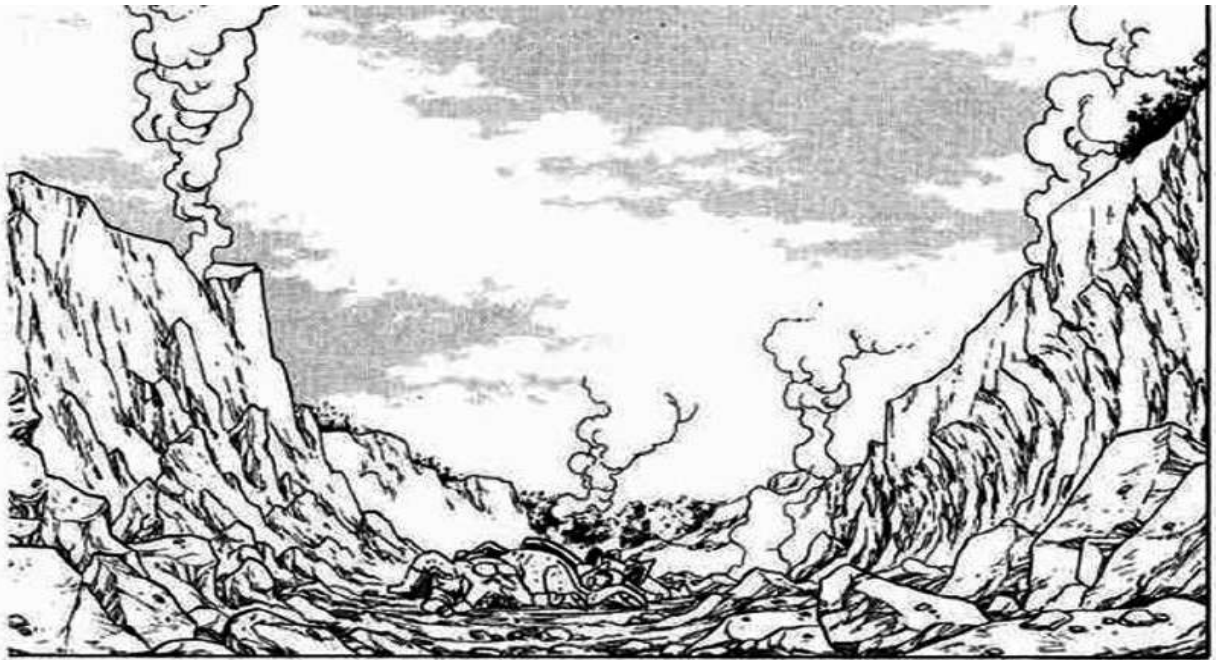


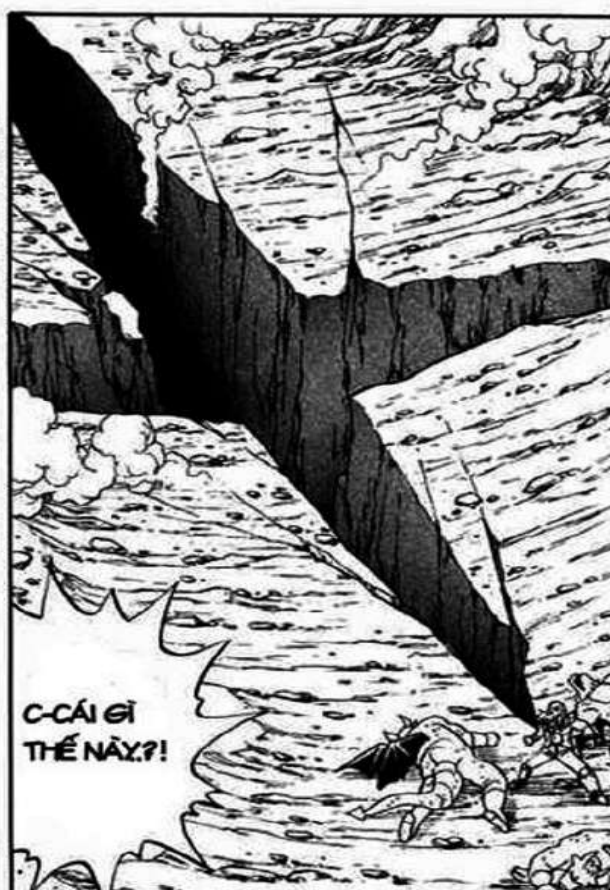
HYUNKEL CŨNG LÀ MỘT
HỌC TRÒ CỦA SƯ PHỤ
AMAN...VÌ VẬY CẬU ẤY ĐÃ
LÀM NHỮNG GÌ CÓ THỂ
ĐỂ CỨU NHỮNG NGƯỜI BẠN
CỦA MÌNH...DÙ CHO CÓ
PHẢI ĐỔI CẢ SINH MẠNG



MẠNH MẼ...
PHẢI MẠNH MẼ...
HYUNKEL MARM...
MÌNH KHÔNG THỂ
SƠ SÁNH VỚI
HỌ...ĐƯỢC....!!!











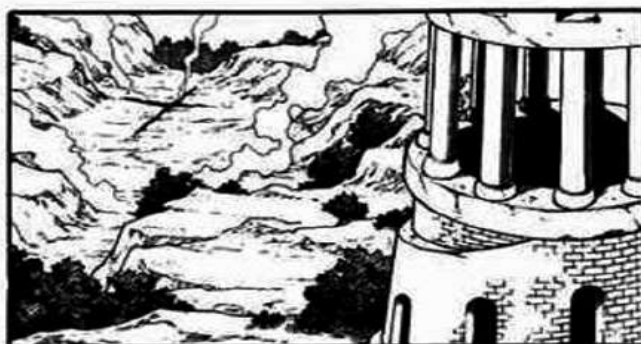
GIỜ CHẾT CỦA MI
ĐẾN RỒI ĐẤY ..!!!
HYUNKEL!!!!



400
000
!!!







VẬY LÀ CUỐI
CÙNG HÀNG
RÀO PHÁP
THUẬT CỦA TA
CŨNG ĐÃ BỊ
PHÁ VỠ...



NHUNG KHÔNG SAO.
ĐỐI MẶT VỚI DALIA
VẪN CÒN CHIẾC HUÂN
CHƯƠNG NÀY..



VẬY LÀ MẤT
NGUỒN TẾP
VIỆN NÀY RỒI

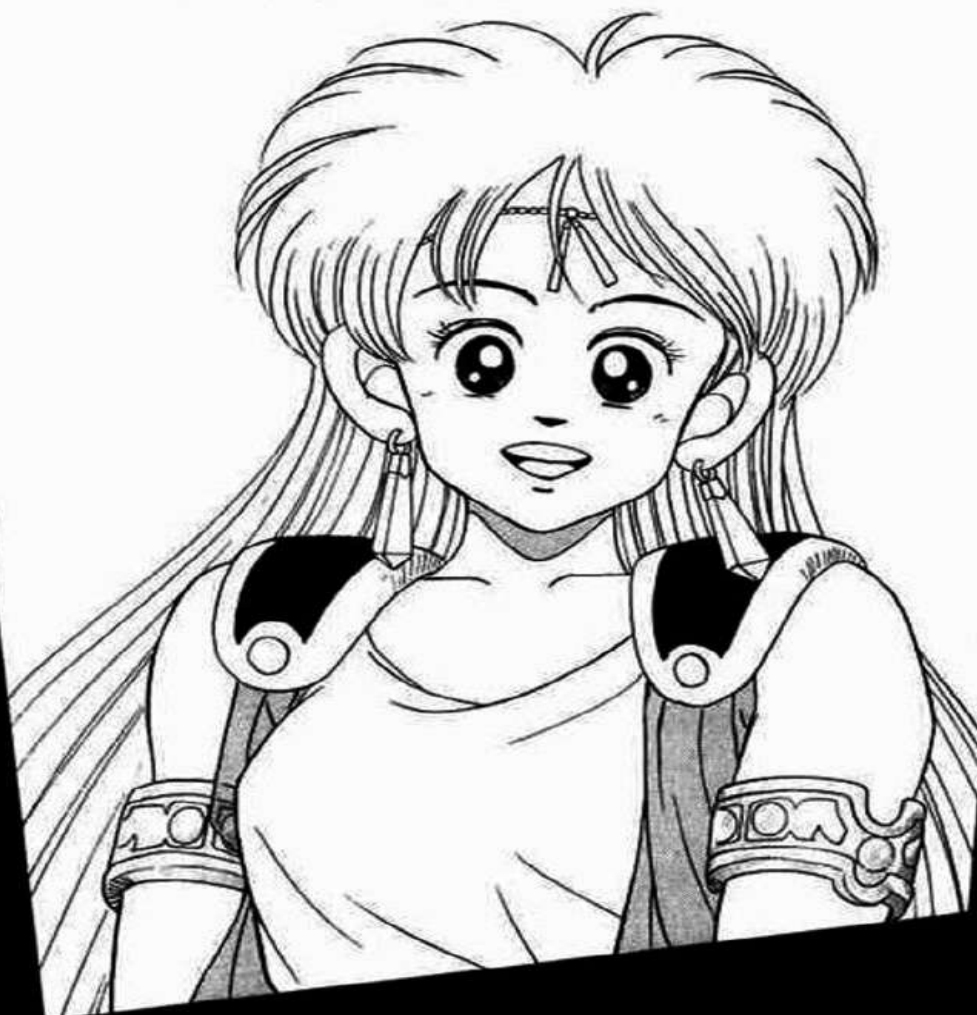
TÔI RẤT
THẤT VỌNG
VỀ ÔNG ĐẤY
HADLAR..



TA SẼ CÓ MỘT CHIẾN
THẮNG VINH QUANG
DÙ CHO NÓ SẼ GIẾT
CHẾT TA ĐI NỮA..

DÙ CHO CHÚNG CÓ
ĐÁNH BẠI ĐƯỢC CẢ
TỔNG TƯ LỆNH ĐI
NỮA THÌ CŨNG SẼ
PHẢI CHỊU THUA
TRƯỚC TA...

突入!!レオナを すく 救えの巻



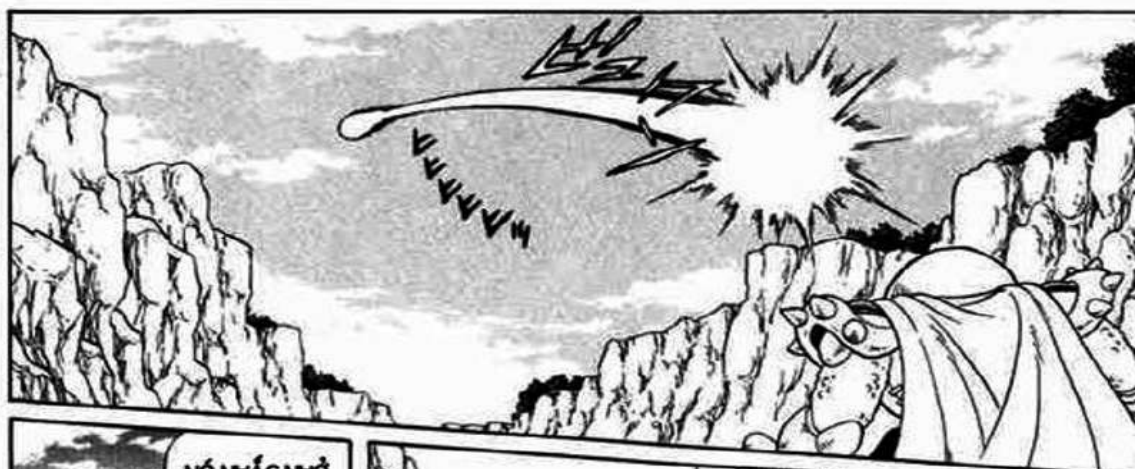


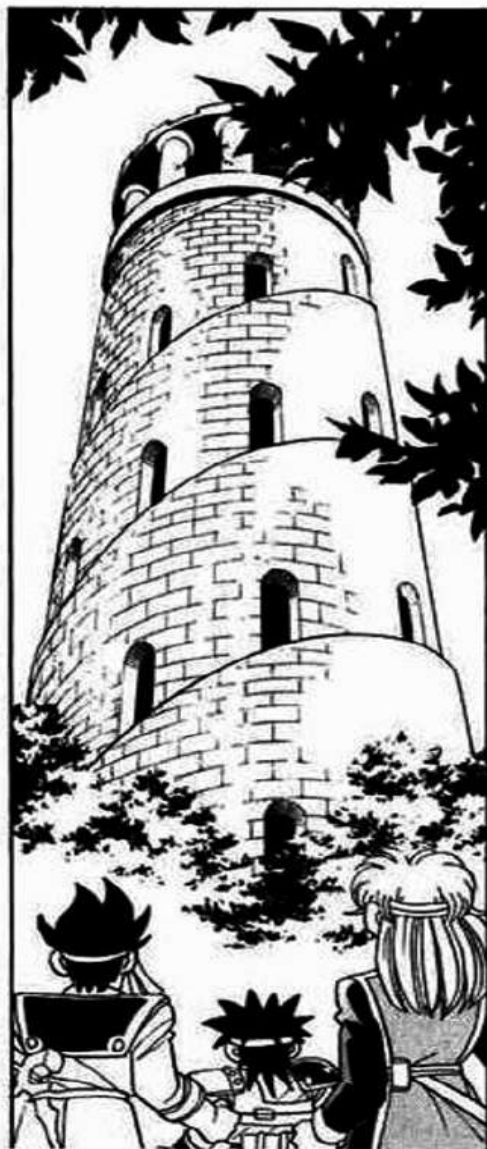




*NOTE: THUẬT ẨN THÂN NHƯ KÉO: VE SẴN THOÁT XÁC...

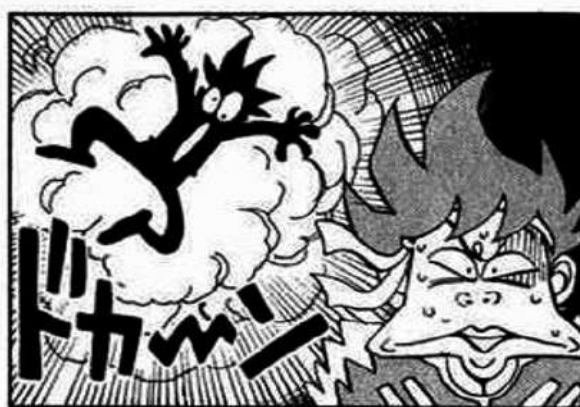


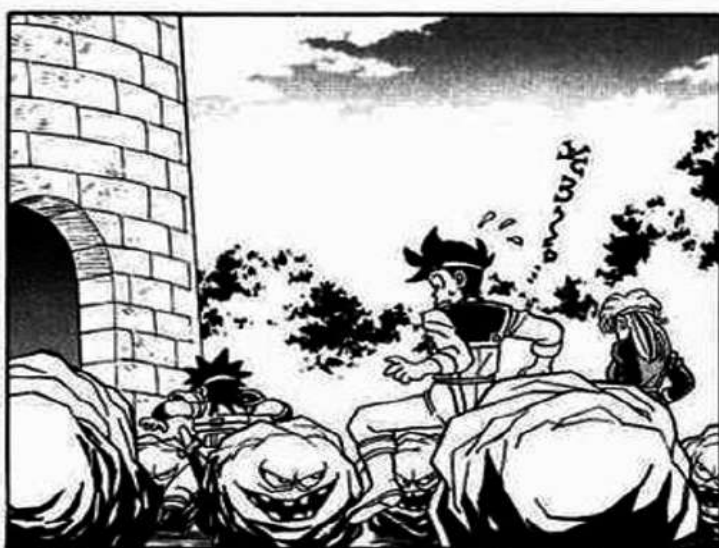






















AGYA
OOOO
OO!!!



THOÁT RỜI
PHỤ...



X-XONG
RỒI...!!!



ĐƯỢC RỒI...
MAU ĐI QUA
MẤY HỒN ĐÁ
NỖ NÀY ĐI...



HEH...CHẴNG GÌ CÓ
THỂ NGĂN NỖ NẾU
CHÚNG MÌNH HỢP
SỨC LẠI NHỈ...











AH...ÔNG LÀ
TIẾP VIỆN CHO
BỌN CHÚNG
HẢ...?!

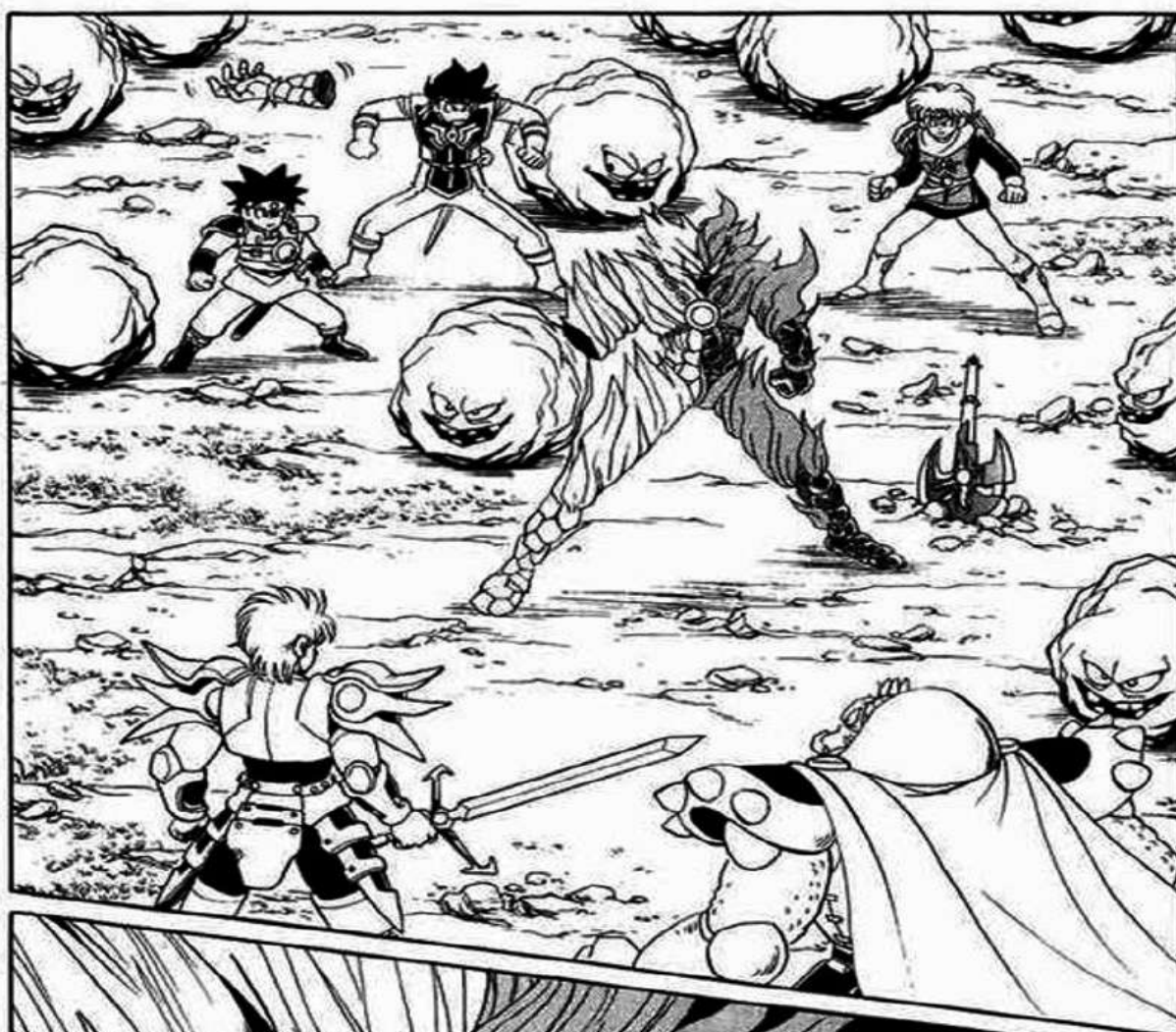
SAO ÔNG
LẠI...!!

**CROCO-
DINE!!!**



KHÔNG CHỈ CÓ
MỘT MINH ÔNG
ẤY ĐÀU..









DÙ TA CÓ THUA CÁC
NGƯỜI VỀ MỌI MẶT, TA
CŨNG SẼ KHÔNG BAO
GIỜ TỪ BỎ CHIẾN THẮNG
CỦA MÌNH ĐÀU...!!!



HẮN CHO CÁC
HỒN ĐÁ NỔ RA
AH...?! HẮN THẬT
SỰ TỪ BỎ SAO...?!



MÌ SẼ LÀM THEO
NHỮNG GÌ CHÚNG
TA NÓI VÀ THẢ
CÔNG CHỮA CHỨ...?

HEI...ĐỪNG
CÓ NÓI ĐIỀU
NGU NGỐC
VẬY CHỨ..







CẢM
ƠN
NGÀI...



TA RẤT
HÀI LÒNG
ĐÂY

LÀM TỐT LẮM
HADLAR...HỌ
TRÔNG RẤT
ĐÁNG TIN.

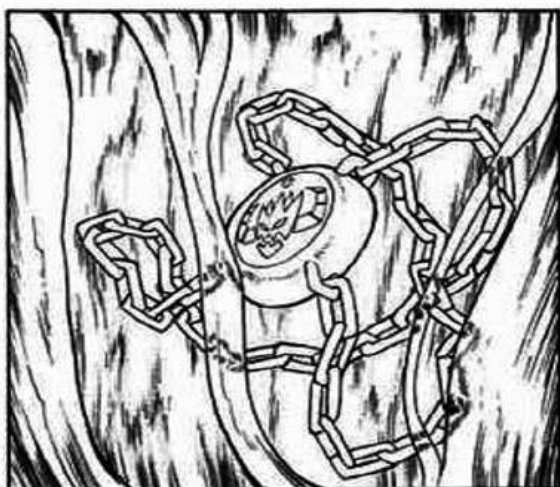


UUU



GIỜ ĐỂ CHÚC MỪNG
NGÀY RA ĐỜI CỦA
SÁU VỊ TỰ LỆNH ĐÂY
TA ĐÃ CHUẨN BỊ MỘT
PHẢN THƯỜNG ĐẶC
BIỆT.....!!!!

PHẢN
THƯỜNG
---?!



ĐÂY LÀ.



AI NGHĨ
MÌNH CÓ
THỂ HÃY
TIẾN
LÊN...!!!

ĐÂY LÀ HUÂN CHƯƠNG.
SỰ PHẢN NỘ YÊU MA*
MÌNH CHÚNG TỐT NHẤT
CHO LÒNG TRUNG
THÀNH ĐỐI VỚI TA



THÚ VỊ ĐÂY.
THÚ XEM SAO.



DÙ GI TA CŨNG PHẢI
CHỨNG MINH LÒNG
TRUNG THÀNH CỦA
TA VỚI ĐẠI NHÂN
Ở ĐÂY



NHUNG TRONG
NGỌN LỬA
ĐÓ AH...!!







COI CHỪNG.!
MỌI NGƯỜI
MAU NẢM
XUỐNG..!!!!!!









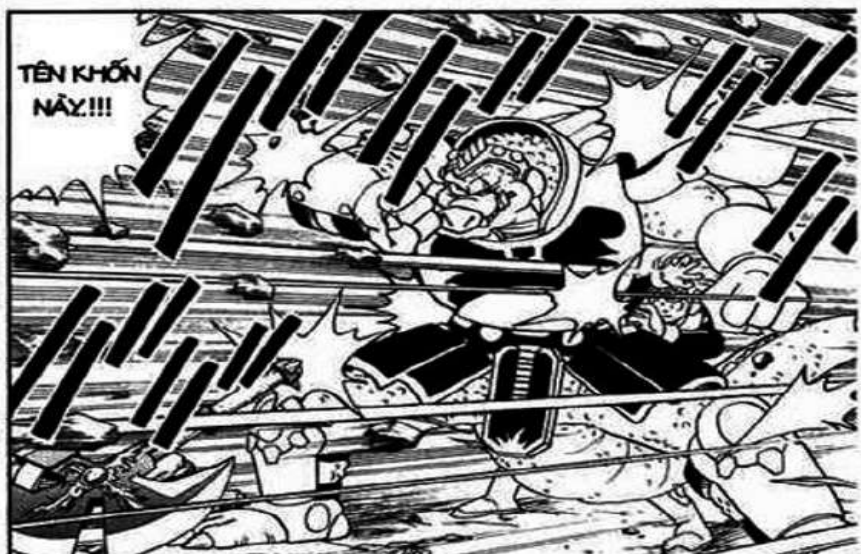
TẤT CẢ NHỮNG
VIÊN ĐÁ NÀY ĐỀU
LÀ MỘT PHẦN
THÂN THỂ CỦA TA
ĐÓ....!!!!

CHAP 66: Cơn Mưa Đá

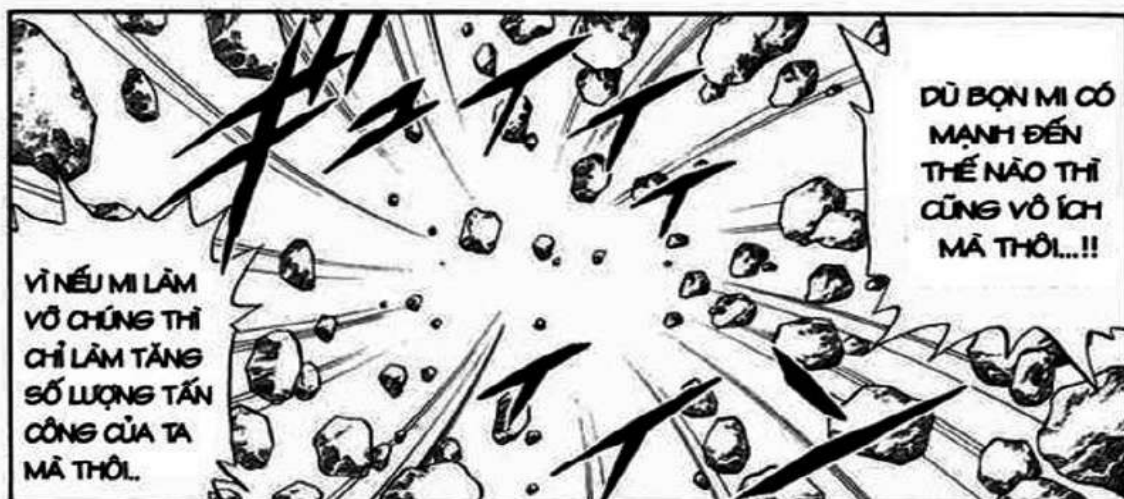
あらし だん がん
嵐の弾岩!!!

まき
の巻





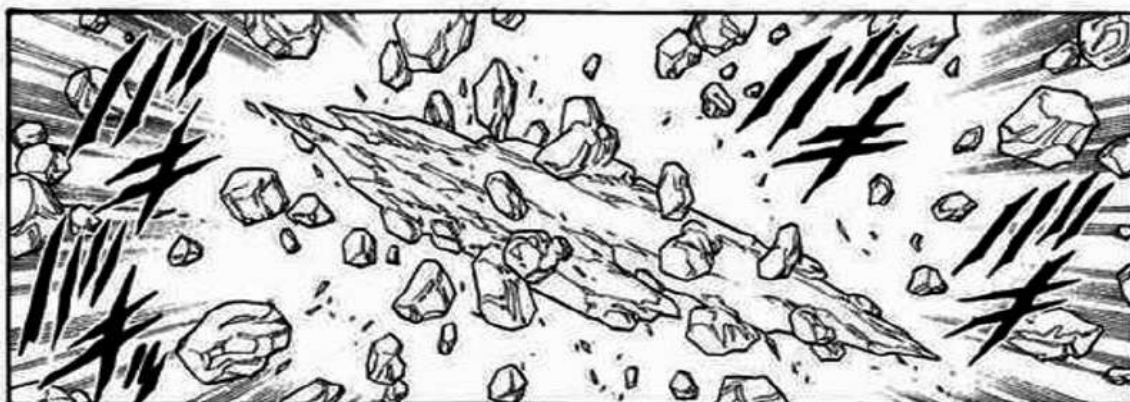














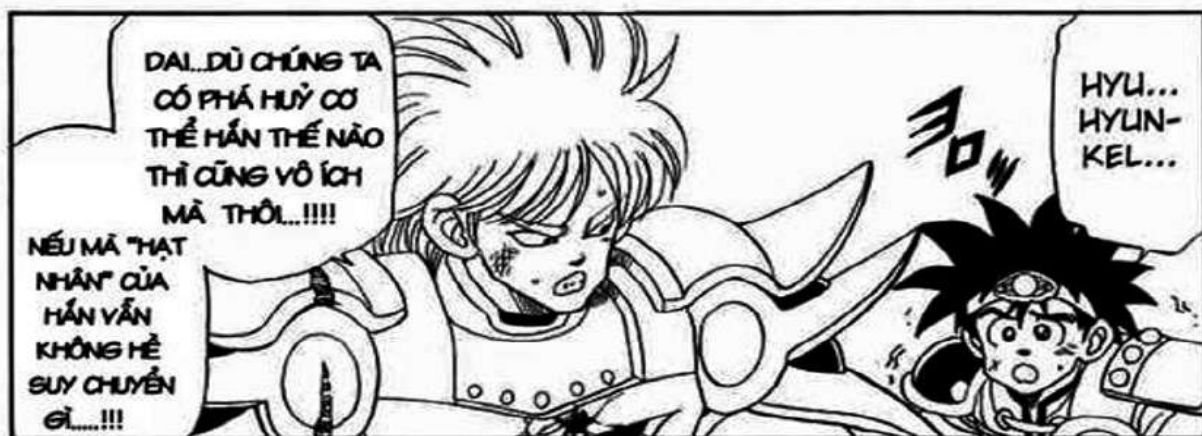
ĐỔ KHỐN
——!!!

110
110
110

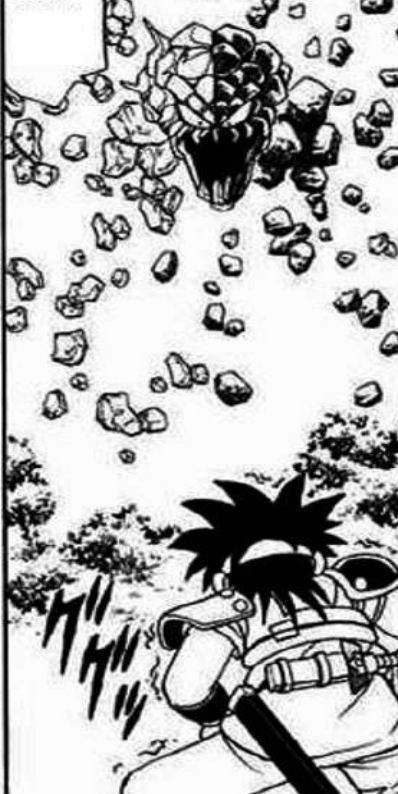
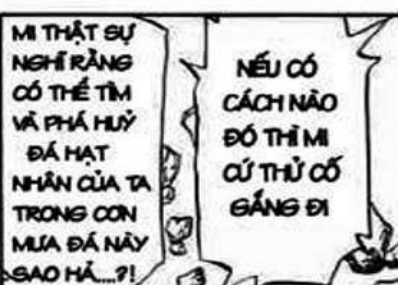
110
110



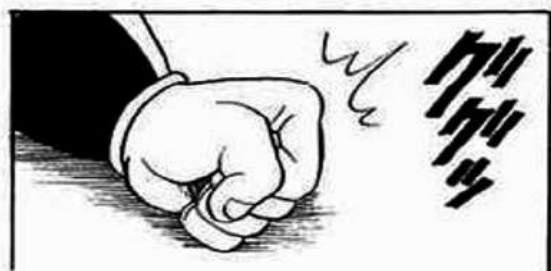
GUGH
GUGH
GUGH...
!!















NẾU TA CÓ THỂ
SỐNG 100 NĂM
HAY 1000 NĂM
THÌ TA CẦN GÌ
NHỮNG THỨ ĐÓ
CHỨ....

HADLAR ĐÃ
TAO RA TA
TA CHỈ CÓ
THỂ SỐNG
MỘT NĂM....

VẬY TA
KHAO KHÁT
SỰ VINH
QUANG



TA KHÔNG
CÓ QUÁ
KHỦ..



!!?



ÔNG CHẴNG CÓ
CÁCH NÀO KHẲNG
ĐỊNH SỰ TỒN TẠI
CỦA MÌNH NGOÀI
CHIẾN ĐẤU...

....ÔNG.
THẬT SỰ
LÀ...MỘT
NGƯỜI....
ĐÁNG
THƯƠNG!



AAA
AAH
!!

TA KHÔNG
CẦN MÌ
THƯƠNG
HẠI ĐẤU..!



... KUH ...
HUA
HAHA
HAHA
HAA!!



TẤT CẢ CÁC NGƯỜI
CHẾT Ở ĐÂY!!!
ĐÓ LÀ HẠNH PHÚC
TUYỆT VỜI NHẤT

CẢM GIÁC CHIẾN THẮNG
VÀ CÁI NHÌN ĐỒ KỲ CỦA
CÁC NGƯỜI CHÍNH LÀ
THỨ TIẾP THÊM SINH LỰC
CHO TA ĐÂY!!!





NẾU TA THẤT
BẠI MI ỒNG
SẼ LÀ KẼ
CHIẾN THẮNG



CÁI GÌ
VẬY.TU
THẾ ĐÓ.
.?!

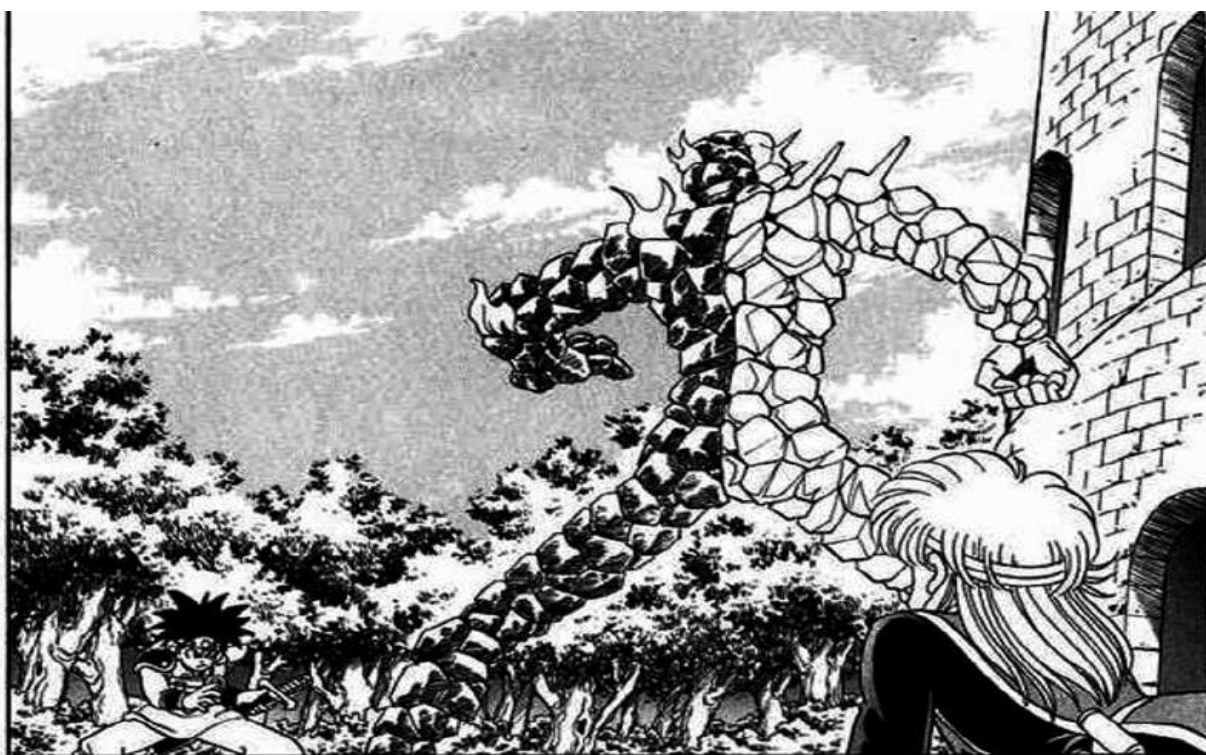


!!?



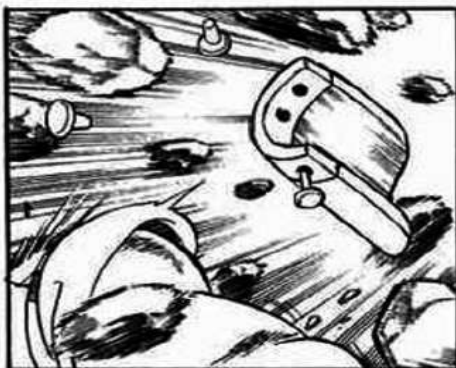
TUY NHIÊN...NẾU
TA LÀM ĐƯỢC
THÌ CHIẾN THẮNG
NHẤT ĐỊNH SẼ
LÀ CỦA TA.
...!!!



















KU
WA
AH
!!



TA KHÔNG BIẾT ĐÓ
LÀ GÌ NHƯNG NẾU ĐÓ
LÀ TUYỆT CHIÊU BÍ
MẬT CUỐI CÙNG CỦA
SƯ PHỤ MI THÌ TÊN
AVAN CÓ LẼ CHỈ LÀ
HƯ DANH MÃ THÔI.

HAH-HAH
THẬT NỤC
CƯỜI...

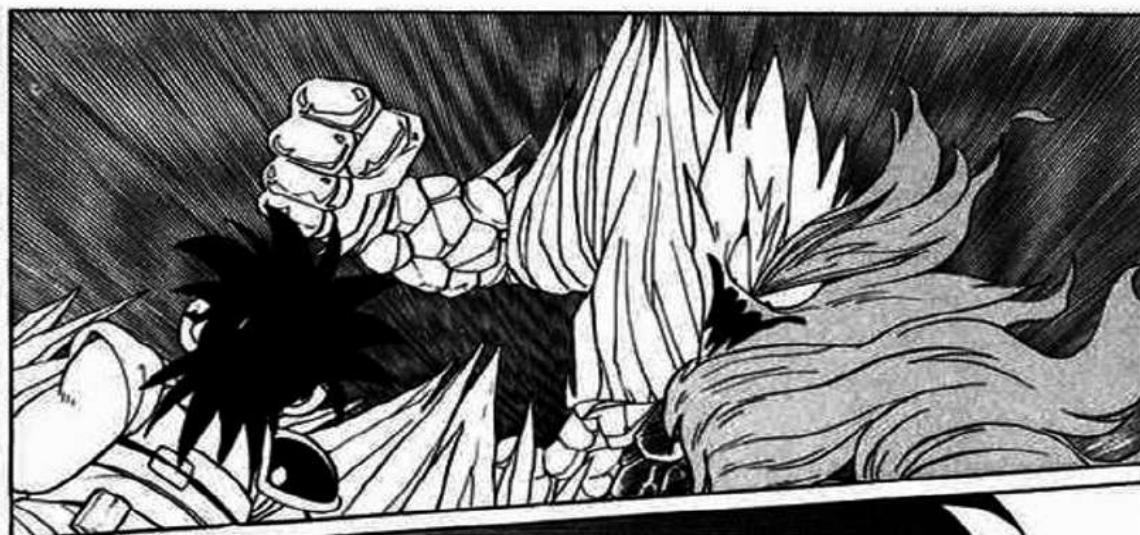


NẾU TA THỰC HỆN
ĐƯỢC KUURETSUZAN
HOÀN CHỈNH THÌ MI
ĐÃ XUỐNG ĐÁ
NGỰC RỒI ĐÓ.

KHÔNG PHẢI TẤT
CẢ CHỈ TẠI LỜI CỦA
TA MÃ THÔI...



K-KHÔNG
THỂ NÀO



GÌ VẬY
DAL..?

UH.?



LÀ KUURE
-TSUZAN

ĐỒ NGỐC, SỰ
PHỤ CÔN PHẢI
GIẢI THÍCH MẤY
LẦN NỮA HẢ..?!



CON ĐÃ HIỂU VỀ
DAICHIZAN VÀ
KAHAIZAN NHƯNG
CÒN ..CÒN CÁI CUỐI
CÙNG



ĐỒ LƯỜI SUY
NGHĨ...SỰ TIẾN
BỘ CỦA CON
RẤT CHẬM ĐÓ
POR ...!!!

CON SẼ LÂM
GÌ NẾU ĐỐI
THỦ CỦA CON
LÀ MỘT KIẾM
MA HẢ..?!



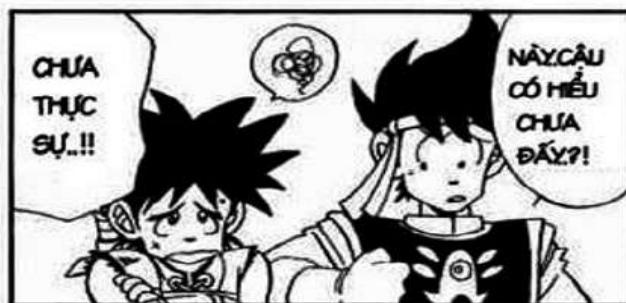
POP VẬY
CẬU HIỂU
NÓ RỒI
AHL..?!



TỜ LÃ PHÁP
SƯ..VÌ VẬY TẤT
NHIÊN TỜ
KHÔNG THỰC
SỰ HIỂU RỒI...!!

HEH









CÓ THỂ
VẬY
SAO.?!



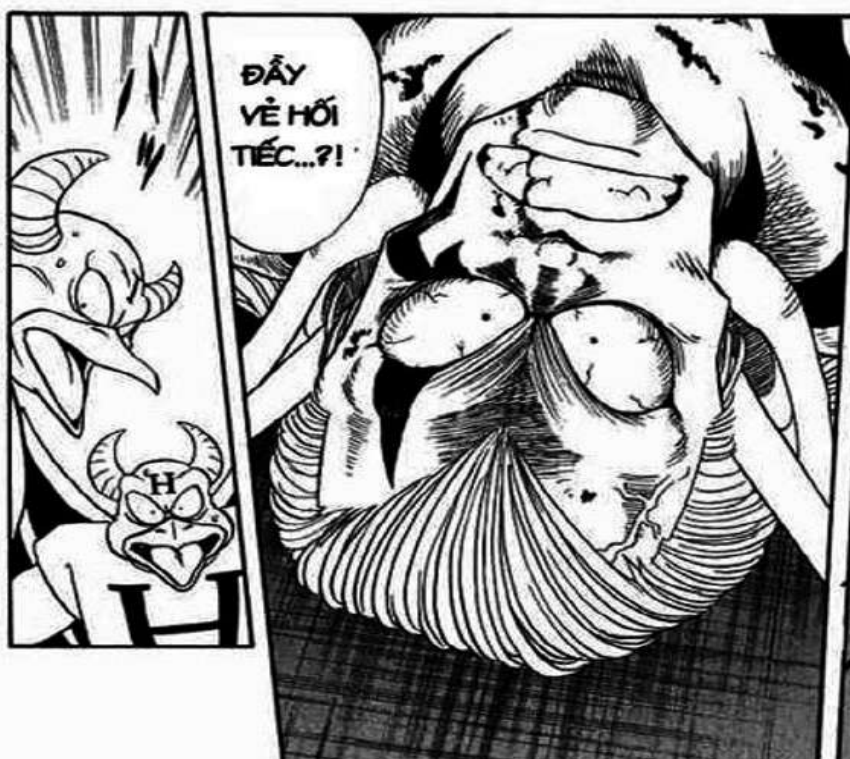
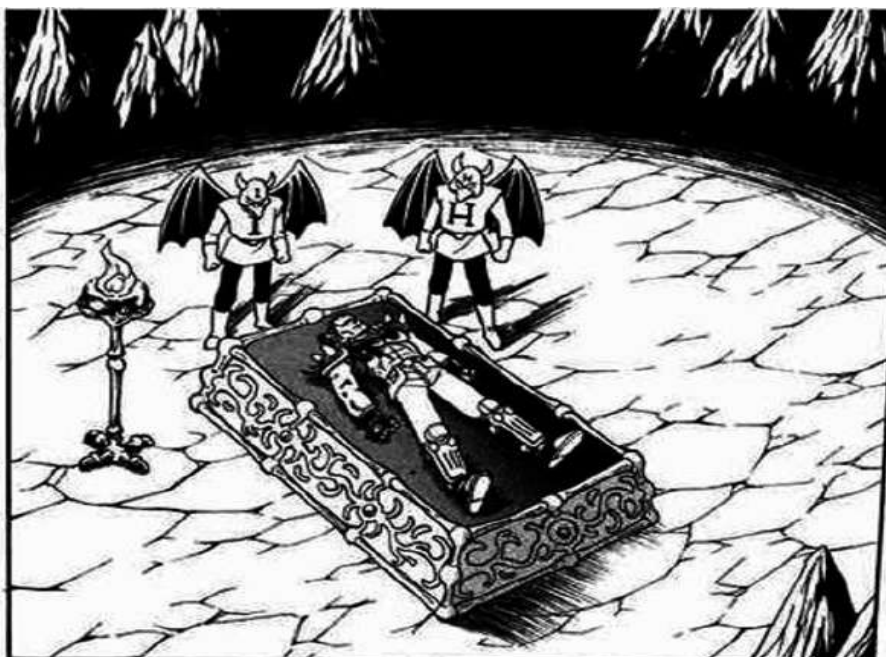
AH...
AA



AAAAU...!!!
CÓ THỂ CỦA
TA ĐANG
VỠ Vụn ..?!

UWA
AAA
AA
!!!!







RA
NGOÀI



NGÃI Ở
ĐÂY KHI
NÀO VẬY
AH.?!

MYST
VEARN
ĐẠI
NHÂN

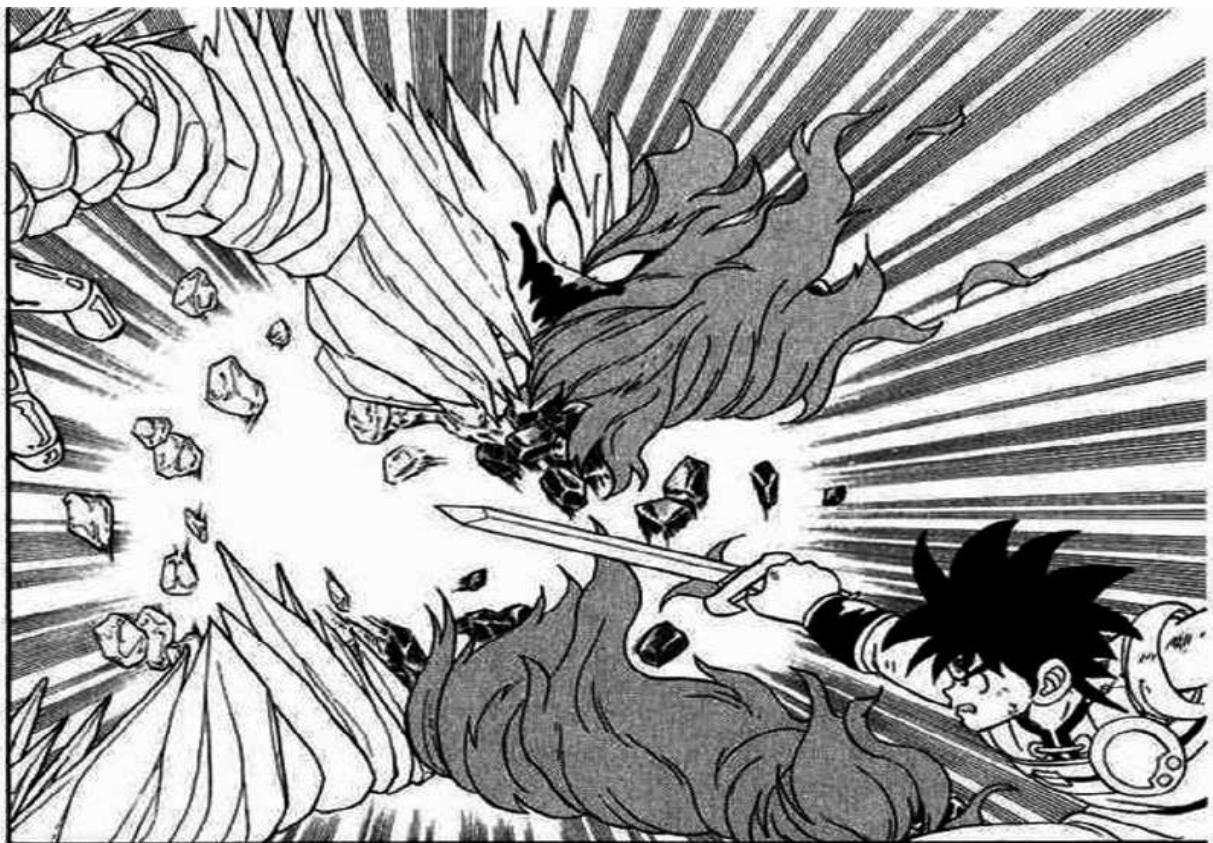
CHAP 68: KUURETSUZAN XUẤT HIỆN



出たっ!!

くうれつさん まさ
空裂斬の巻

カッ





HẮN TA ĐIÊN MẮT
RỒI... ÁNH HẢO QUANG
CHIẾN THẮNG LÂM
HẮN MƠ MẮT MẮT RỒI...



KU
KU
KU
KU
UU
!!!!



CÓ THỂ NÓ LÀ TRÒ
MAY RỦI NHƯNG,
CHÍNH CÁI CẢM GIÁC
HỒI HỘP ĐÁNG SỢ
NÀY LẠI KHIẾN NÓ
THÚ VỊ ĐẤYHEH

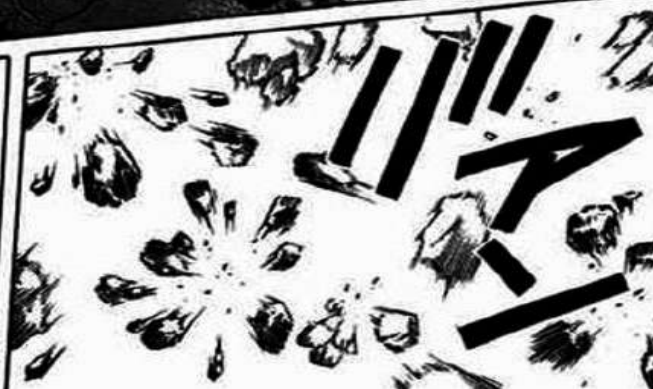
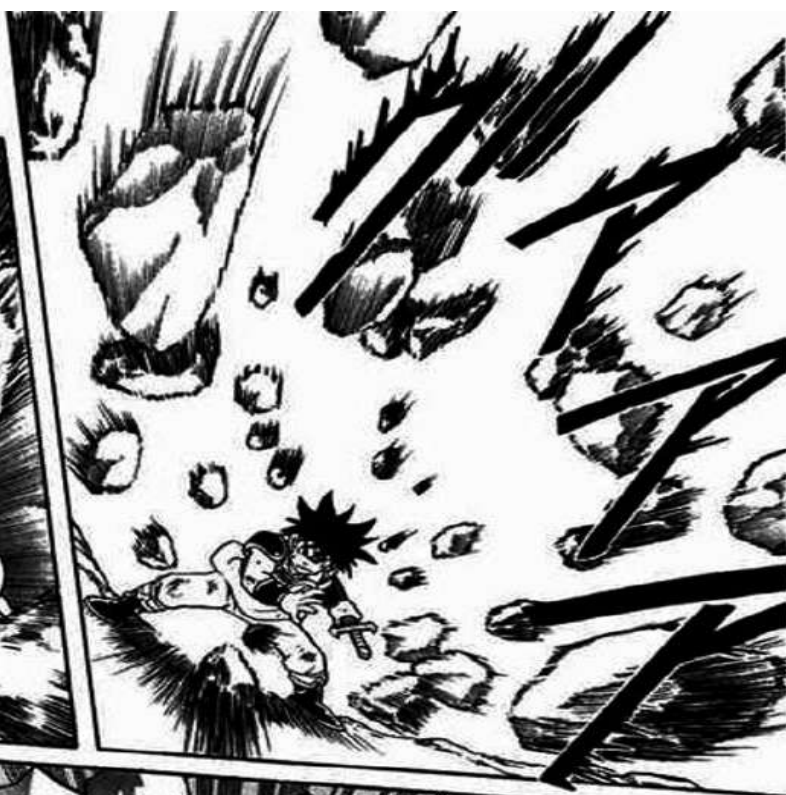


ĐẾN ĐÂY
NÀO DAI

ĐÂY SẼ LÀ LẦN
GIAO CHIẾN CUỐI
CÙNG NHƯ NGƯỜI
MUỐN!!!!









PHAN THƯỚC



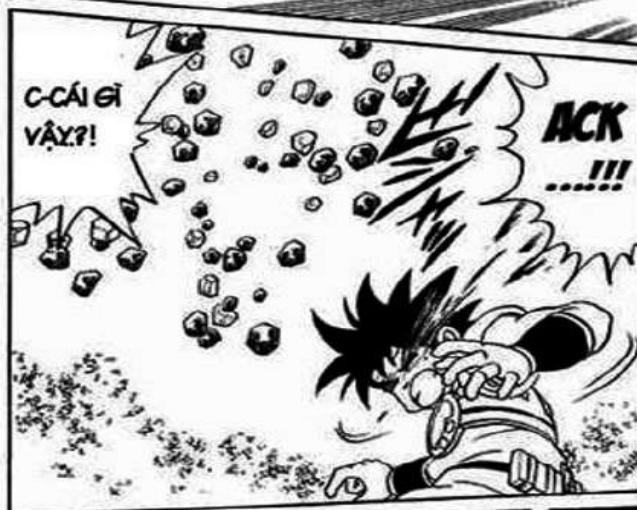
NHƯ TA ĐÃ NÓI.
TRONG CON MƯA
ĐÁ NÀY MI LÂM
SAO CÓ THỂ ĐÁNH
TRÚNG NÓ ĐƯỢC

TRẬN
ĐÁU
NÀY..









C-CÁI GÌ
VẬY?!

ACK
....!!!



KURETSUZAN LÀ TUYỆT CHIÊU DÙNG
NĂNG LƯỢNG CÔNG LÝ ĐỂ TIÊU DIỆT
NĂNG LƯỢNG QUỶ DỮ...NÓ LÀ CHIÊU
TRỪ TÀ...NÊN TỐ KHÔNG THỂ SỬ
DỤNG NÓ ĐƯỢC...NHƯNG CẬU THÌ CÓ
THỂ...HÃY CỐ GẮNG HOÀN THÀNH
TUYỆT CHIÊU TỐI THƯỢNG NÀY CỦA
SỰ PHỤ AVAN ĐI...!!!!



TÂM....
...NHÂN..



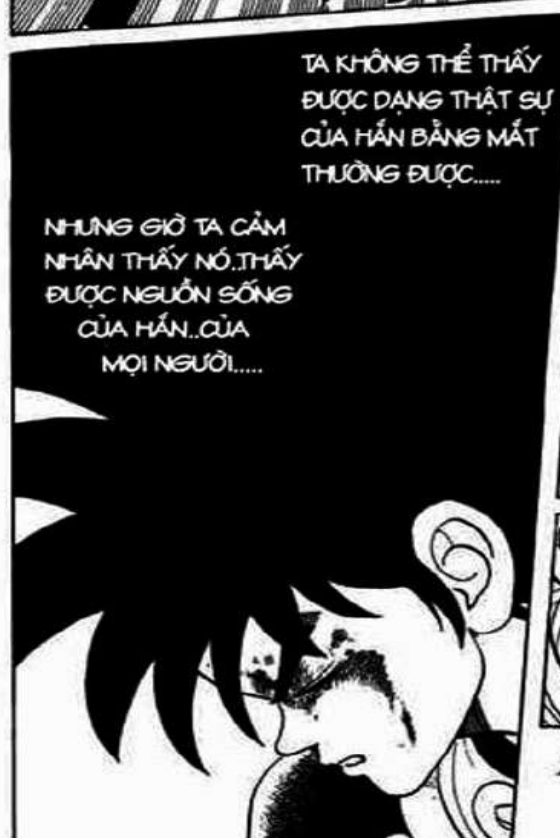
CẬU LÀM
CÁI QUÁI
GÌ THẾ
HẢ?!

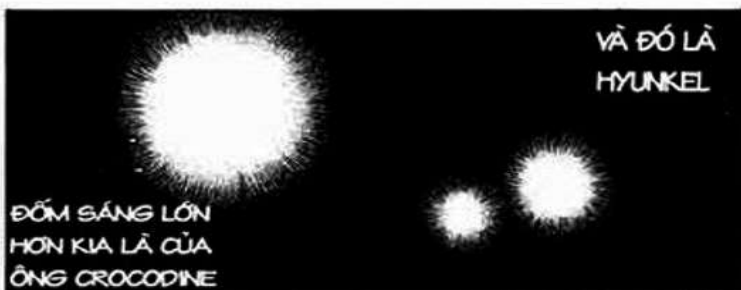
HYU-
NKEL
!!



HÃY DỪNG
TÂM NHÂN.
CẬU MỚI
CÓ THỂ
THẤY ĐƯỢC

ĐỪNG
PHỤ
THUỘC
VÀO
MẮT
THƯỜNG





VÀ ĐÓ LÀ
HYUNKEL

ĐỒM SÁNG LỚN
HƠN KIA LÀ CỦA
ÔNG CROCODINE



CÁM GIÁC ẤM
ÁP NÀY LÀ
CỦA MARM...



CÁI GÌ KIA..MỘT
NGUỒN NĂNG
LƯỢNG QUỶ DỮ
KHỔNG LỔ..

SỰ KHÁT MÁU LAN
TRẦN KHẮP NƠI..
NGÀY CANG GẦN
HƠN..!!!!



ĐẲNG KIA
LÀ POP



KUU-
RETSU-
ZAN!!!
!!

NÓ LÀ CỦA
FAZZARD

OH!!
OOO
OOO

OH!
LÀ NÓ

NÓ.

TA CÓ
THỂ
THẤY
NÓ RỒI





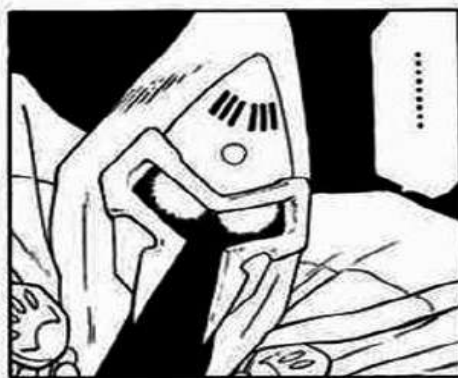
CHAP 69: NGƯỜI LỬA KHÔNG LỖ

ま え ん き き ょ じ ん
魔炎気の巨人!!!
ま き
の巻











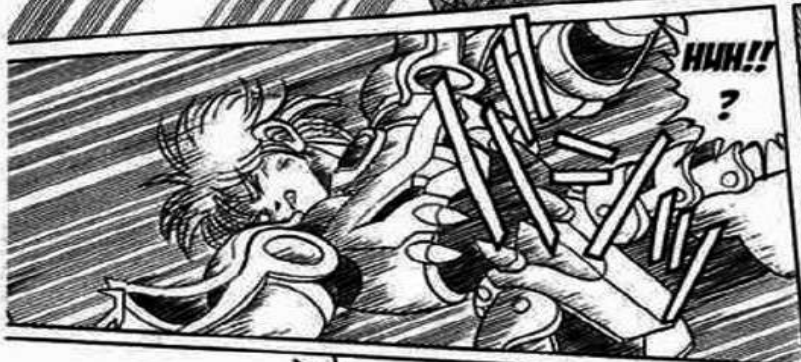






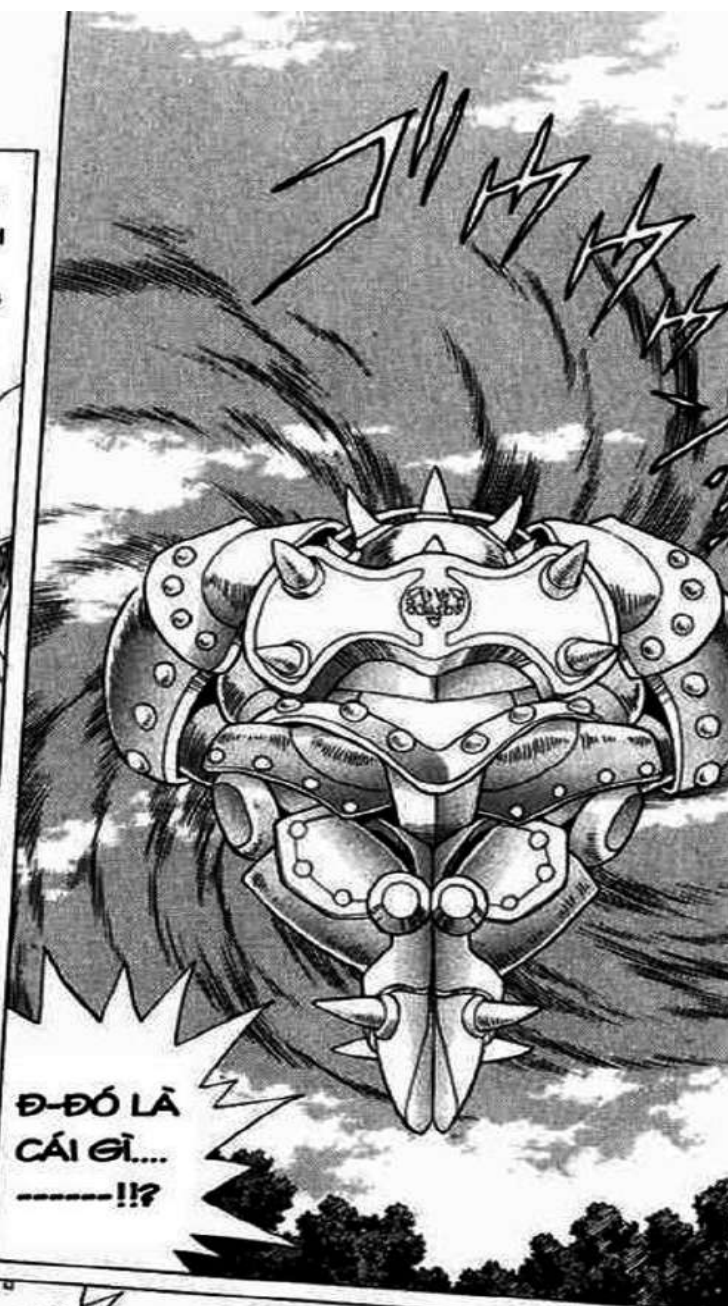


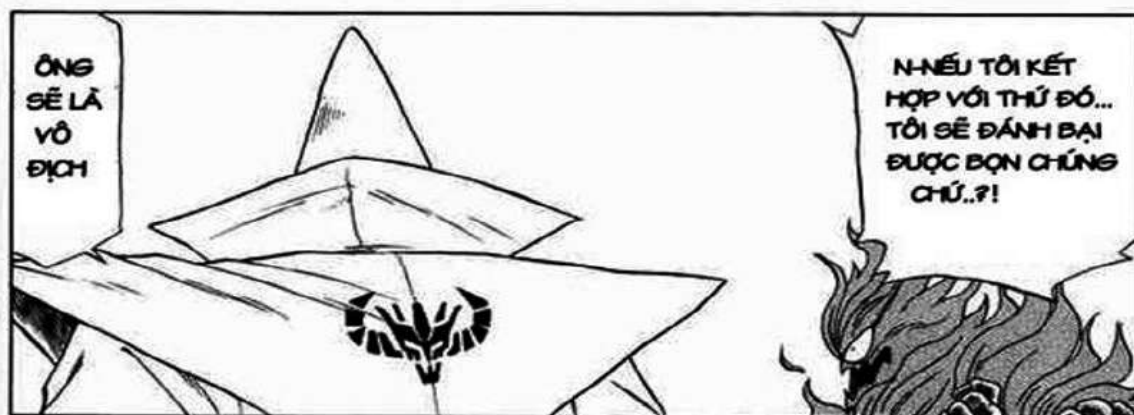






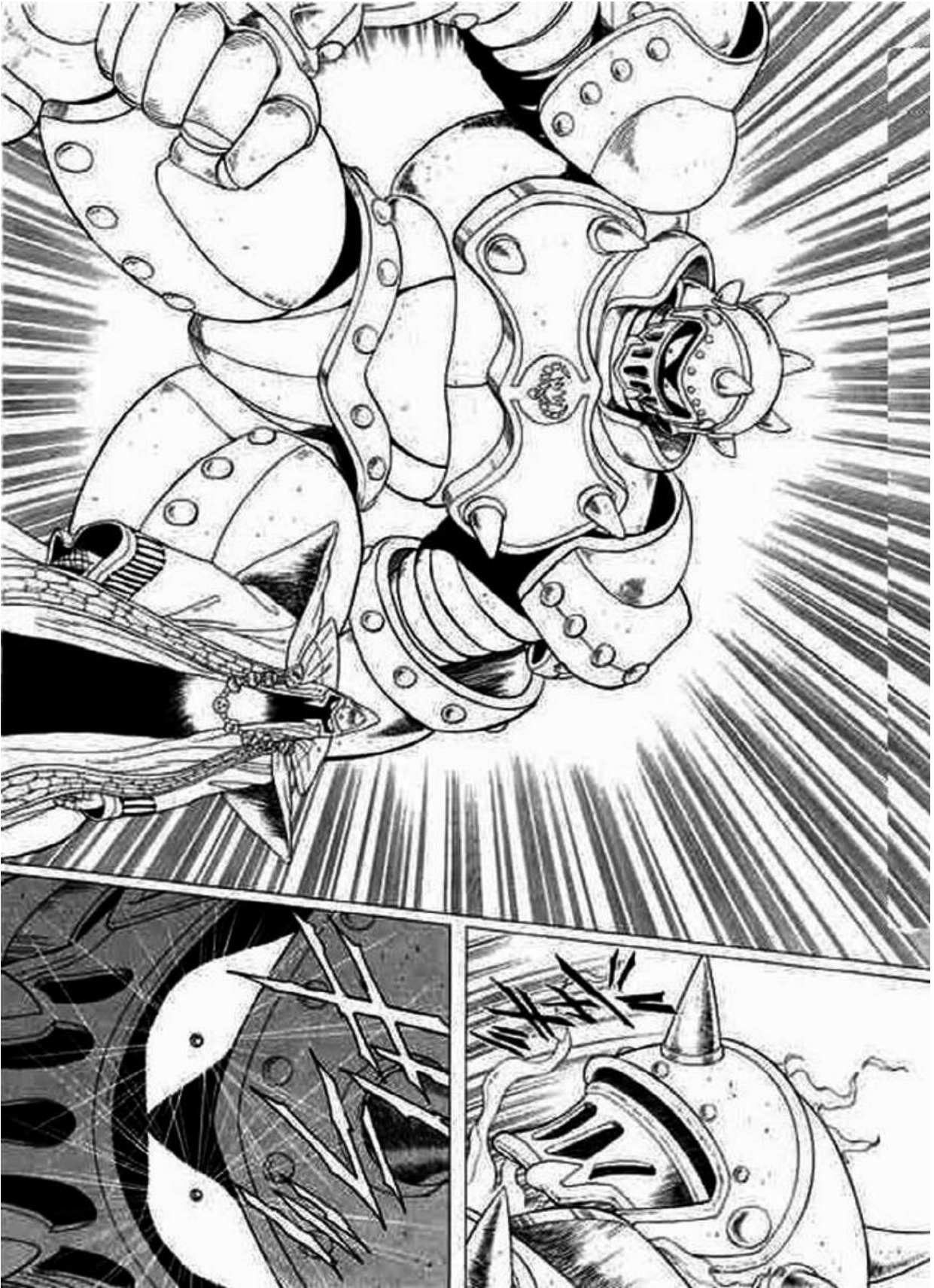












CHAP 70: CẮT MỎNG MỌI THỨ...

いま...すべてを斬る...!!!の巻



いま…すべてを
斬る…!!の巻





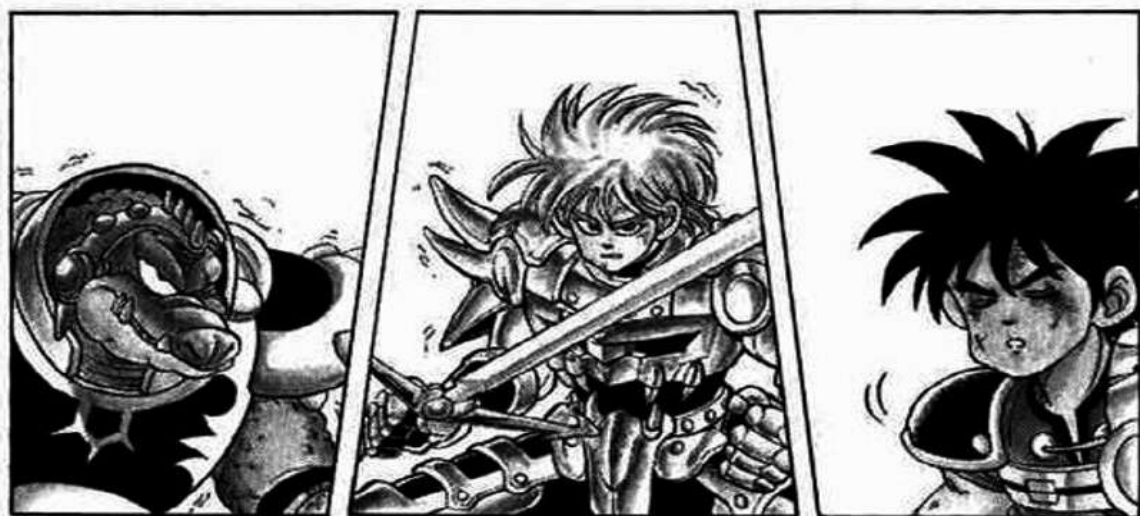
ỒI TRỜI LÔNG TA
LẠI ĐẾN ĐÂY
VÀO CÁI LÚC TỆ
NHẤT THẾ NÀY...



BÁC
BADUCK..
GOME..
.?!



...
AA
AA
AA
AA
...!!





THỨ NÀY
THẬT
TUYỆT
DIỆU
---!!!

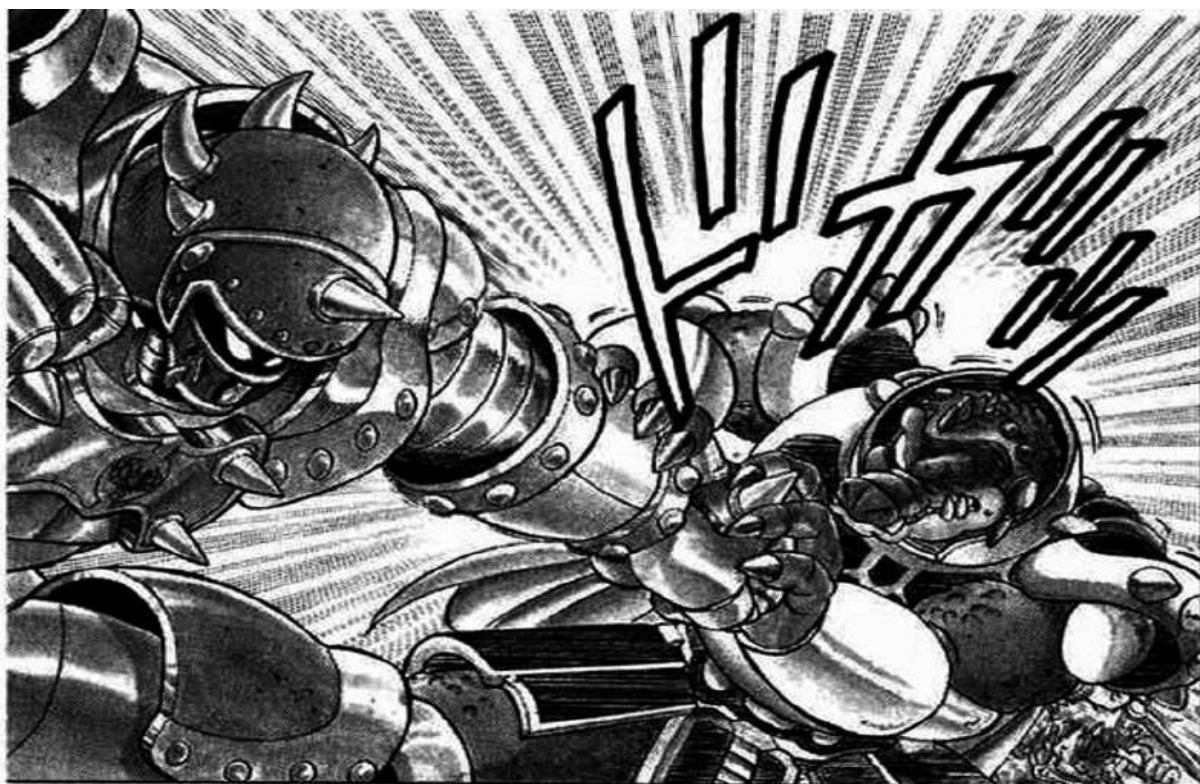


JII-
SAN
!!!!

AHH..
COI
CHỪNG



AIEEE
...!!!



U
HA
HA
HA!!









THÂN THỂ NÀY
THỰC SỰ LÀ
ĐỈNH CAO ĐÃY...
MYST-YEARN.

GUA
HAHA
HAHA
!!



...
UU
UU
...!!



TÔI ĐÃ MẠNH VÀ NHANH
HƠN CẢ CROCODINE. THÊM
NỮA BỘ ÁO GIÁP NÀY
CŨNG NGĂN CHẶN ĐƯỢC
THẦN CHÚ GIỐNG NHƯ
CỦA HYUNKEL...



NHƯNG
TRƯỚC KHI
LÀM ĐIỀU
ĐÓ...!!!!

VỚI BỘ GIÁP
KỈ DIỆU NÀY,
CHẲNG CÓ GÌ
NGĂN CẢN
ĐƯỢC TÔI ĐÂU...

HÃY COI CHÚNG
ĐÂY MYST-YEARN
BỒI VÌ SẼ ĐẾN
LƯỢT ÔNG
SỚM THÔI.....



NÓ THẬT
SỰ HOÀN
MỸ ĐÃY.!!!







THÀNH
NHÓC NGU
NGỐC



TỚ KHÔNG
THỂ LÀM VẬY.
CẬU KHÔNG
CÒN ĐỦ SỨC
NỮA ĐẤU...



NẾU MI MUỐN
VẬY , TA SẼ
CHO MI XUỐNG
ĐỊA NGỤC
NGAY ĐÂY!!!!

DAI
....!!



ĐÓ LÀ LÝ
DO TẠI SAO
MÌ KHÔNG
THỂ NÓI MÌ
SẼ THUA

THẰNG NHÃI
LÃO XUỘC
!!!!



KHÔNG THUA SAO?!
MÌ LUÔN CỘI THƯỜNG
ĐỐI THỦ CỦA MÌNH..



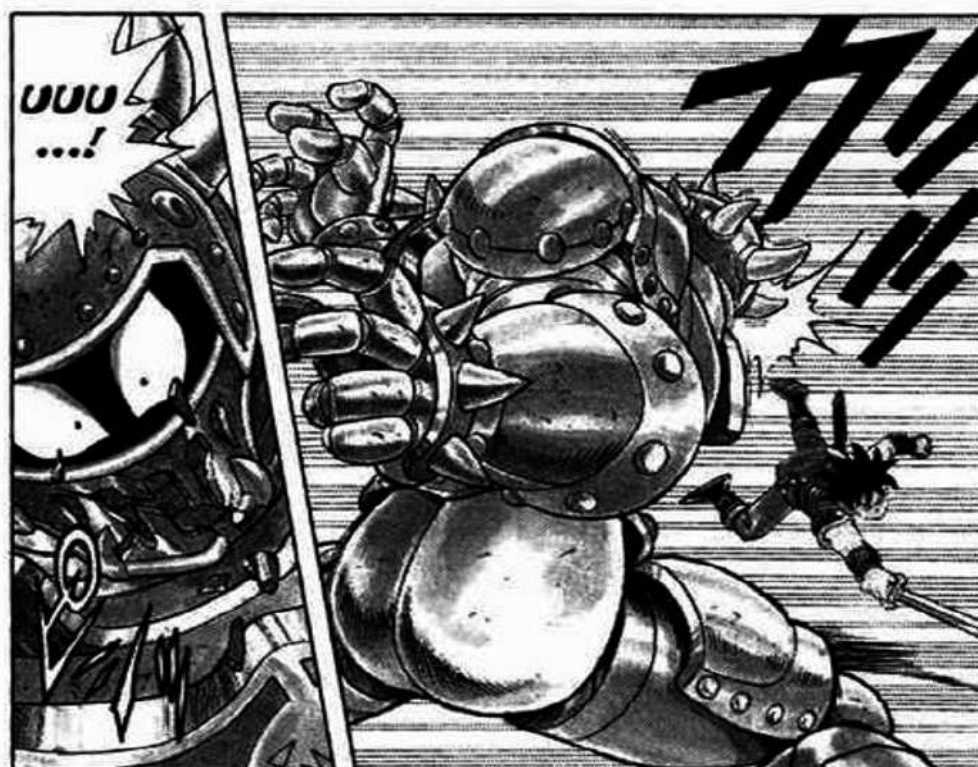
VẪN CÒN
HĂNG MÃU
THẾ AH..!!!

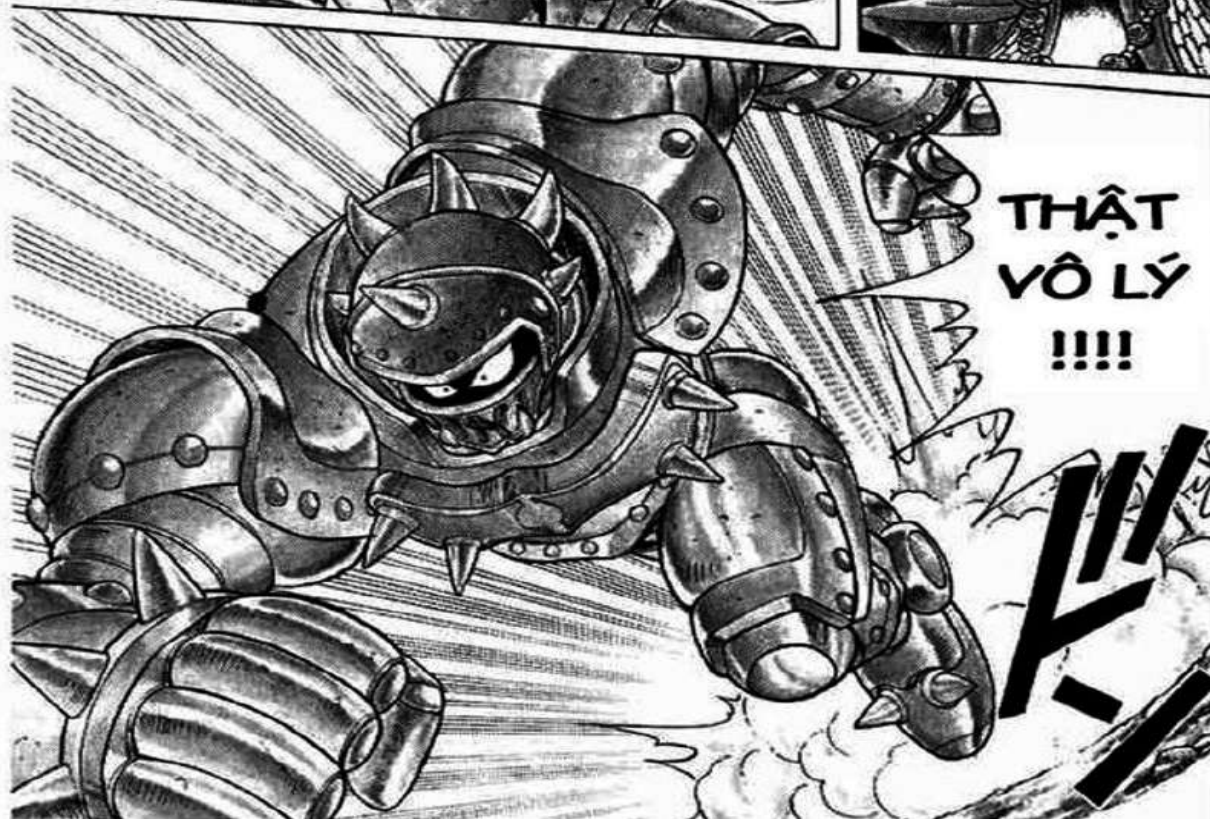
HÃN ĐÃ
NÉM ĐÓN
ĐÓ MÃ...



AR
G
G









RẠCH ĐÔI
MẶT ĐẤT
MẶT BIỂN
VÀ CẢ
BẦU TRỜI

MÌNH ĐÃ CÓ THỂ SỬ
DỤNG KURETSUZAN ,
VẬY CHẮC CHẴN MÌNH
CÓ THỂ LÀM ĐƯỢC...

CUỐI CÙNG
LÀ CẮT LIA
MỌI THỨ...





Đ-ĐÓ
LÀ...

CẮT LÀ
MỌI THỨ
...!!!



UG
AAA
AAA
AH
!!!



HÃY XEM NHÉ...!!!
SỰ PHỤ AVAN...
ĐÂY LÀ ĐÂY LÀ
ĐƠN ĐANH THẬT
CỰC ĐÂY...!!!!!!!

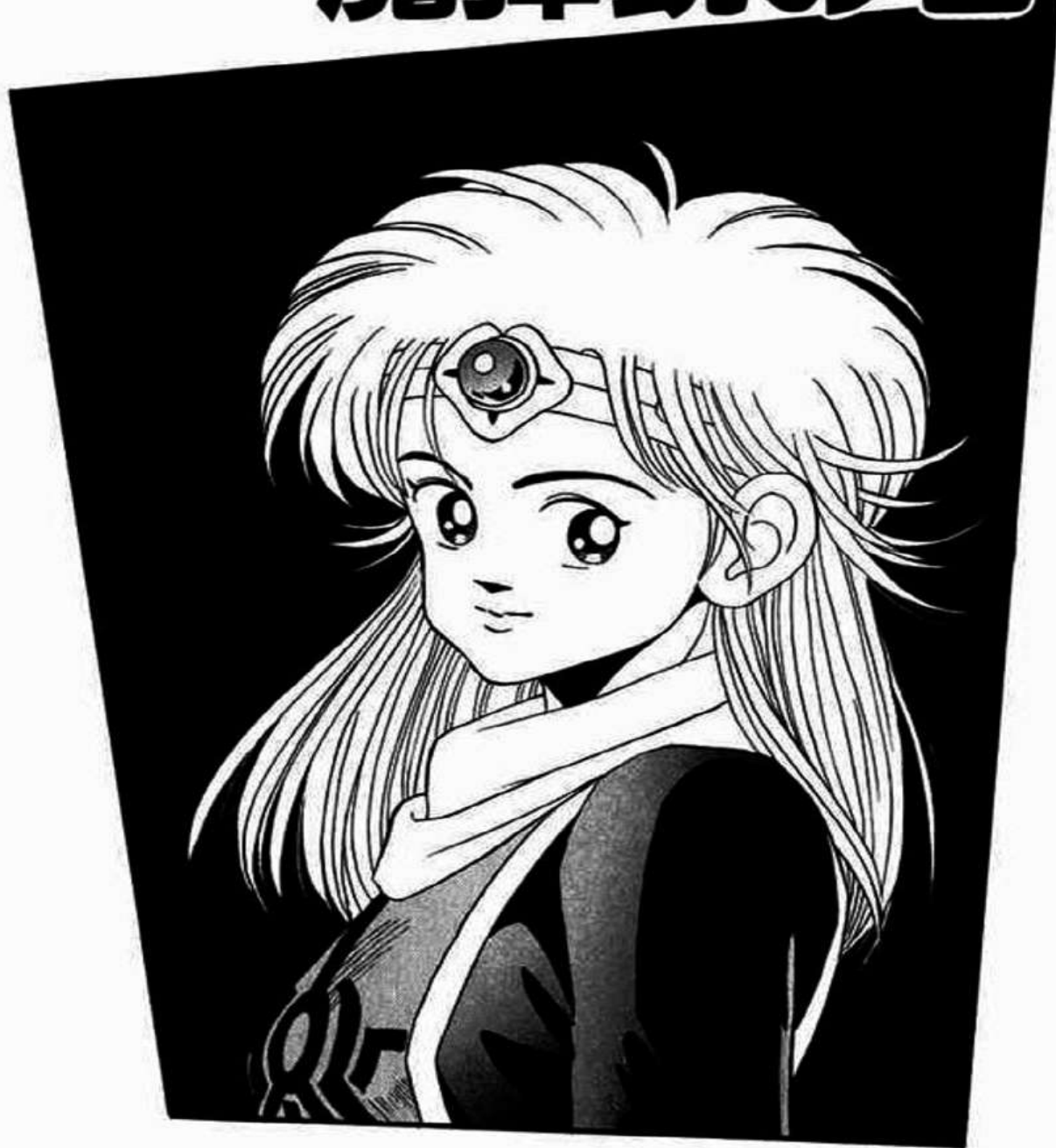




CHAP 71: TẠM BIỆT NHÉ ! KHẨU SÚNG PHÁP THUẬT CỦA TA

さよなら

ま だ ん ガ ン ま き
魔弾銃の巻







AH...
LIUU...



110



ガッ
ガッ
ガッ

ガッ
ガッ
ガッ



ĐÓ MÀ LÀ
ÁO GIÁP
ĐÌNH CAO
SAO CHÚ...?!

ĐÓ KHỐN
ÔNG ĐÃ
LỬA TÔI



THỰC TẾ THÌ NÓ ĐÚNG
LÀ BỘ GIÁP MẠNH NHẤT
CỦA TA, NHƯNG NÓ BỊ
PHÁ HỎNG NGHĨA LÀ
ÔNG ĐÃ THẤT BẠI HOÀN
TOÀN RỒI ĐÓ.....



MYST-
VE...



XIN HÃY
CHO TÔI
MỘT CƠ
HỘI NỮA
ĐI...!!!













NẾU BÂY GIỜ
CHÚNG TA NẠP THÊM
VÀO NÓ BERTAMA
THÌ SẼ CÓ MỘT THẦN
CHÚ GIỮA KẾT HỢP
VỚI SỨC NÓNG HƠN
GẤP VÀI LẦN ĐÂY



TÓ CÓ THỨ NÀY ĐÂY
LÀ VIÊN ĐẠN MANG
THẦN HỮU GIỮA MÀ
POP ĐÃ NẠP VÀO
TRƯỚC KHI ĐẾN ĐÂY



TÓ KHÔNG
CHẮC VÌ CHƯA
THỬ NẠP QUÁ
MỘT THẦN CHÚ
CHO VIÊN ĐẠN
BAO GIỜ...

LIỆU CÓ
ĐƯỢC
KHÔNG
CHỨ...?!



NGHE CÓ
VỀ ĐƯỢC
ĐÂY!!!!

KHÔNG ĐƯỢC ĐAU
MARM, NẾU LÂM VẬY
THÌ KHẨU SÚNG
CHẮC CHẴN
SẼ BỊ PHÁ
HỦY ĐÓ...



...
LƯU
...!

SU PHỤ ĐÃ LÂM
NÓ...NÓ LÀ VẬT
KỶ NIỆM CỦA SU
PHỤ ĐÓ..

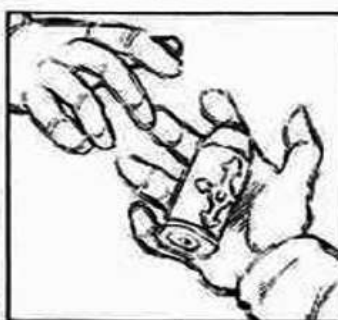


NÓI GI THẾ
HẢ...CHÚNG
TA ĐANG NÓI
VỀ CÔNG
CHÚA KIA...

NHUNG KHẨU
SÚNG...NÓ
KHÔNG PHẢI
LÀ VŨ KHÍ
BÌNH THƯỜNG



HÃY THỬ ĐI
CHÍNH SƯ PHỤ CŨNG ĐÃ NÓI KHẨU SÚNG NÀY NÊN DÙNG ĐỂ CỨU NGƯỜI MÀ.











NOTE: KAMI-SAMA = GOD











NHUNG MỌI
THỨ ĐÃ TỐT
ĐẸP RỒI ĐÚNG
KHÔNG.?!

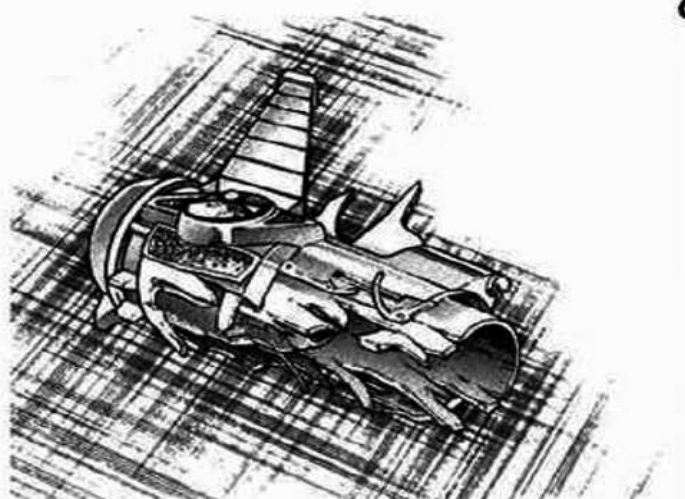


XIN LỖI CẬU....



NHỜ CÓ CẬU MÀ
TỐ MỚI CÓ THỂ CỨU
ĐƯỢC MỌI NGƯỜI

CẢM ƠN CẬU....VÌ MỌI THỨ....
NGƯỜI BẠN NHỎ CỦA TỐ..!!!





TRẬN
CHIẾN
ĐÃ
KẾT
THÚC

ĐẨY LUI ẦM MƯU CỦA
BÈ LỬ YÊU MA, GIẢI
CỨU THÀNH CÔNG CÔNG
CHÚA LEONA, HOÀNG GIA
PAPUNKA ĐÃ CHUẨN BỊ
BỮA TIỆC MỪNG CHIẾN
THẮNG NGAY TẠI NƠI
CUNG ĐIỆN ĐỎ NÁT NÀY



NHUNG PHẢI CẢM
ƠN THẦY VÌ ĐÃ
GIẢI KHÍ CẦU VÀ
ĐẾN ĐÓN MỌI
NGƯỜI...

VÌ LÚC ĐÓ TẤT
CẢ ĐỀU ĐÃ QUÁ
MỆT CHĂNG THỂ
NHỨC NHÁCH NỔI
NỮA.....!!!!

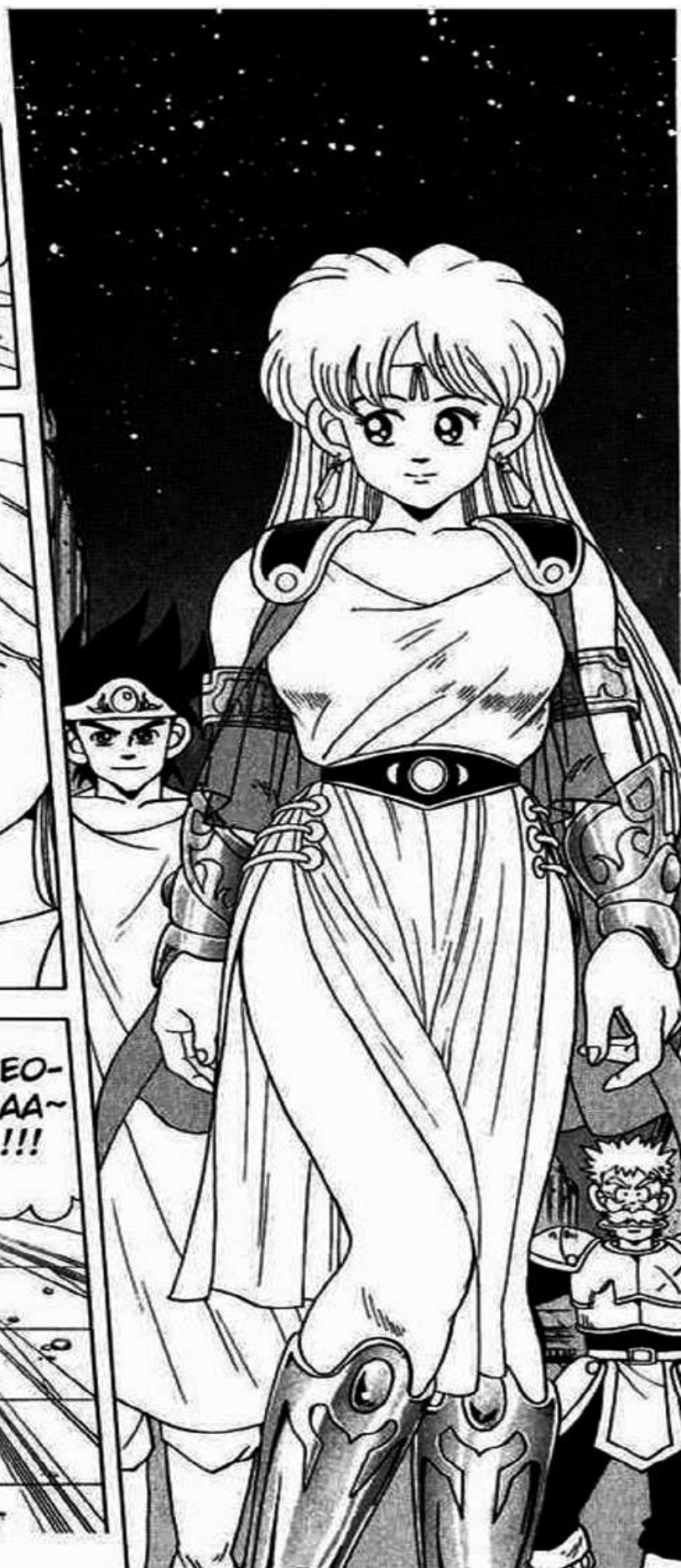
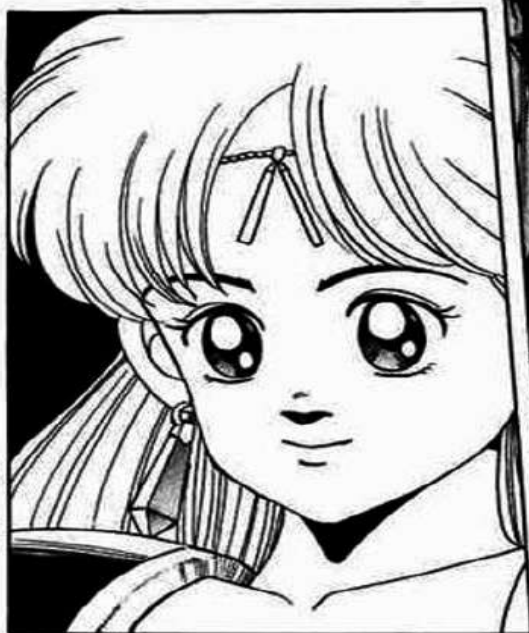


HEH
HEH
HEH

CÁC NGƯỜI ĐÃ LÀM
RẤT TỐT VIỆC GIỮ
ĐƯỢC MẠNG SỐNG
TRỞ VỀ ĐÓ, CHỒNG
LẠI ĐƯỢC CẢ CUỘC
TẤN CÔNG TỔNG LỰC
CỦA LỬ YÊU MA









TỐ THẬT SỰ
LO LẮNG KHI
THẤY CẬU
NHỘT NHẠT
VẬY ĐÓ...



CẢM ƠN TRỜI,
CẬU ĐÃ KHOẺ
LẠI RỒI...



SAO VẬY ...
LEONA...CẬU
QUÊN TỐ RỒI
ÀH..?!



ĐÂY ĐƯỢC COI LÀ
CẢNH HỘI NGỘ
GIỮA CÔNG CHÚA
VÀ VỊ DŨNG SĨ ANH
HÙNG ĐÃ GIẢI CỨU
CHO CÔ ẤY ÀH...?!
DỪNG NGAY MẤY
TRỞ TRỀ CON NÀY
LẠI ĐI NHÀ

ĐỦ
RỒI

THÔI NGAY
ĐI DAL!!!



CÁI
GÌ...
.....?!

EH!
?





VĨ QUỐC VƯƠNG ĐÃ QUA
ĐỜI KHI LỮ YÊU MA TẤN
CÔNG NÊN GIỜ CÔNG CHÚA
CHỈ CÒN LẠI MỘT MÌNH, ĐƠN
ĐỘC CHỈ HUY MỌI NGƯỜI
CHỐNG LẠI LỰC LƯỢNG
YÊU MA



K-KHÔNG
ỔN RỒI...



MÀ NÀY DẠI OI,
CHANG KIẾM SĨ
ĐANG KIA CŨNG
LÀ HỌC TRÒ CỦA
THẦY AVAN ĐÚNG
KHÔNG?!



KHÔNG
..Ý TỐ...
LÀ....

TÊN CẬU
LÀ GÌ?!



VẬY THÌ TỐ
CŨNG CẦN
CẢM ƠN CẬU
ẤY CHỨ NHÌ...

AH..UHM...
ĐÚNG RỒI.
...



TÔI
LÀ..





ĐÚNG RỒI CẬU ẤY
ĐÃ NHẬN NHIỆM
VỤ NÀY NHƯ NHỮNG
HỌC TRÒ CỦA THẦY
AMAN VÀ ĐÃ CỨU
CHÚNG TA...

KHOAN ĐÃ, CẬU
ẤY KHÔNG CÒN
XẤU NỮA ĐẤU
LEONA AH...



ĐÓ LÀ
SỰ THẬT
AH..?!



GIÚP ĐỖ ĐƯỢC
CHO DẠI LẦN NÀY
ĐÃ KHIẾN TÔI CÓ
THỂ TÌM THẤY
CHÚT HẠNH PHÚC
CHO MÌNH...TÔI
CHẴNG CÒN MONG
GÌ HƠN THẾ
NỮA CẢ

DÙ TÔI CÓ LÀM GÌ ĐỂ CHỮC
LẠI NHỮNG LỖI LẦM TÔI ĐÃ
LÀM VỚI ĐẤT NƯỚC PAPUNKA
CÙNG QUÂN ĐOÀN CHIẾN
BINH BẮT TỬ THÌ CŨNG
KHÔNG THỂ XOÁ ĐI ĐƯỢC SỰ
THẬT ĐÓ. ĐÂY LÀ SỰ TRÙNG
PHÁT MÀ TÔI ĐÁNG PHẢI
NHẬN.....!!!!



HYUNKEL!!



DÙ QUYẾT
ĐỊNH CỦA
CÔNG CHÚA
THẾ NÀO TÔI
CŨNG XIN
CHẤP NHẬN

CÔNG CHÚA
LEONA XIN
HÃY PHÁN
XÉT CHO TÔI



HYUNKEL, NHƯ CẬU
ĐÃ NÓI RÕ, TA - LEONA,
NGƯỜI TRỊ VỊ VƯƠNG
QUỐC PAPUNKA NÀY.
QUYẾT ĐỊNH BẮN AN
CỦA CẬU NHƯ SAU:



!!!
"LỆNH CHO HYUNKEL
PHẢI CỐNG HIẾN HẾT
PHẦN ĐỜI CÒN LẠI
CỦA MÌNH ĐỂ THỰC
HIỆN NHỮNG NHIỆM
VỤ NHƯ MỘT HỌC TRÒ
CỦA SƯ PHỤ AVAN!!!"

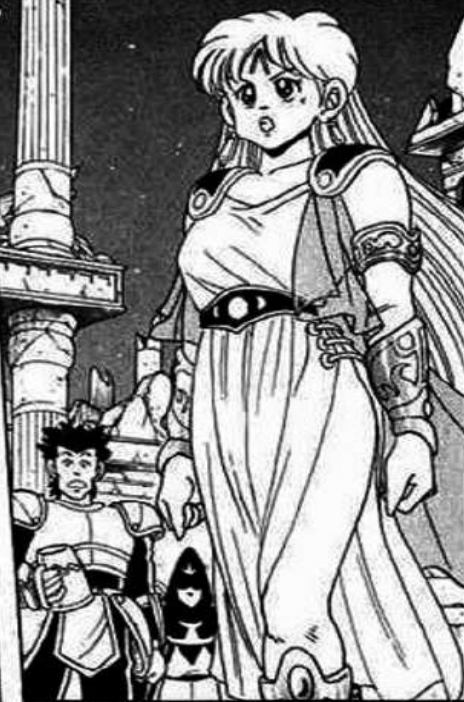


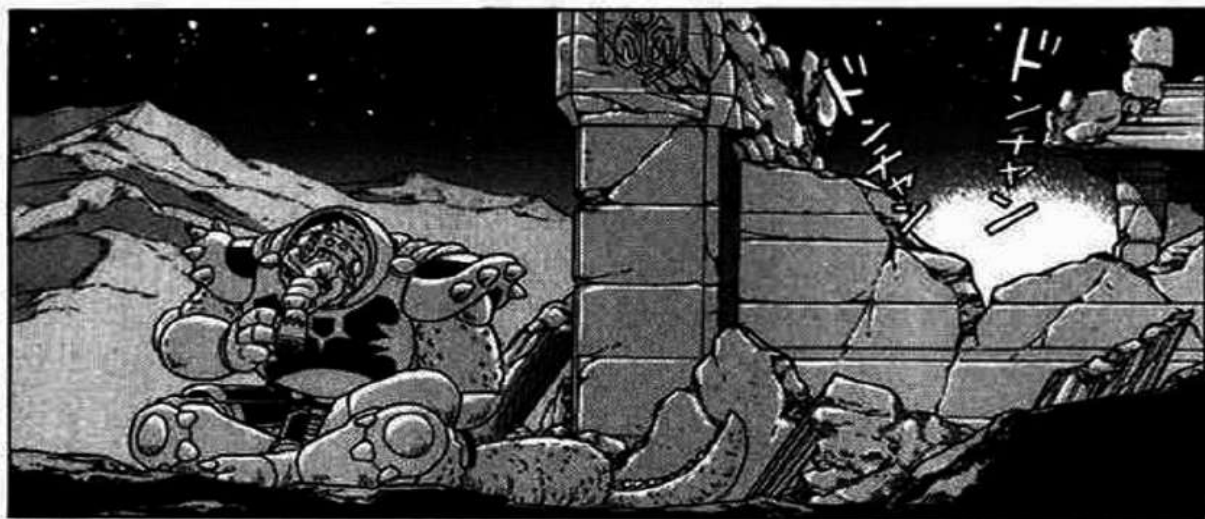
CÔNG CHÚA...CÔ BÉ DÃ THẬT SỰ TRƯỞNG THÀNH RỒI...ĐẤT NƯỚC PAPUNKA SẼ TRỞ LẠI NHƯ XƯA KHÔNG LÂU NỮA ĐÂU



THÊM NỮA, BẢN THÂN KHÔNG ĐƯỢC PHÉP TỰ TRÁCH MINH VỀ NHỮNG LỖI LẦM TRONG QUÁ KHỨ NỮA, TA ĐÃ CHO PHÉP BỎ QUA RỒI...

CẬU SẼ PHẢI HI SINH MẠNG SỐNG CỦA MÌNH ĐỂ CHIẾN ĐẤU CHO TÌNH BẠN TÌNH YÊU VÀ CÔNG LÝ...







SFX: AHHAHAHA









HÀN TA LÀ QUÁI VẬT
AH!?! CHỈ VỚI MẤY CON
QUÁI KIA MÀ HÀN ĐÃ
CHINH HỤC ĐƯỢC VƯƠNG
QUỐC CARL TRONG CŨ
5 NGÀY!!!!







.....
HADLAR
.....

.....
CUỐI CÙNG THÌ TÔI
CŨNG ĐÃ BIẾT
TẠI SAO ÔNG LẠI
ĐỂ TÔI TỚI ĐÂY RỒI

!!!!!!!
.....



マアムの決意

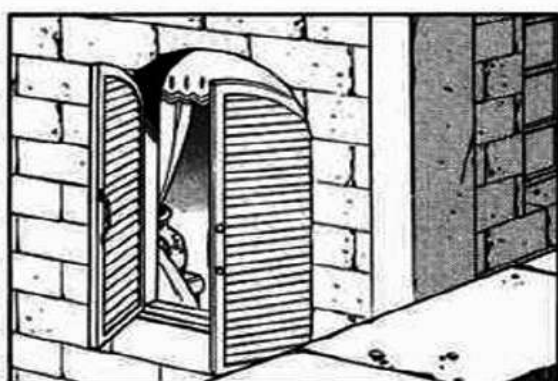
の巻



CHAP 73: QUYẾT ĐỊNH CỦA MARM



VƯƠNG QUỐC
PAPUNKA
DẦN DẦN
KHÔI PHỤC LẠI.



SAU CHIẾN THẮNG
CỦA HOÀNG GIA
PAPUNKA...NHỮNG
NGƯỜI TỊ NẠN BẮT
ĐẦU TRỞ VỀ QUÊ
HƯƠNG CỦA HỌ...



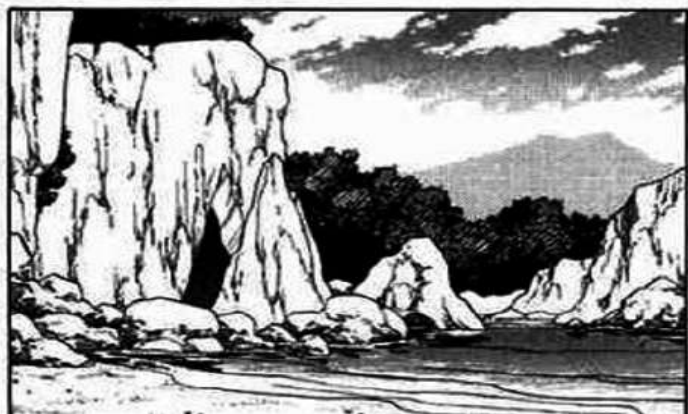
HMM
MM...

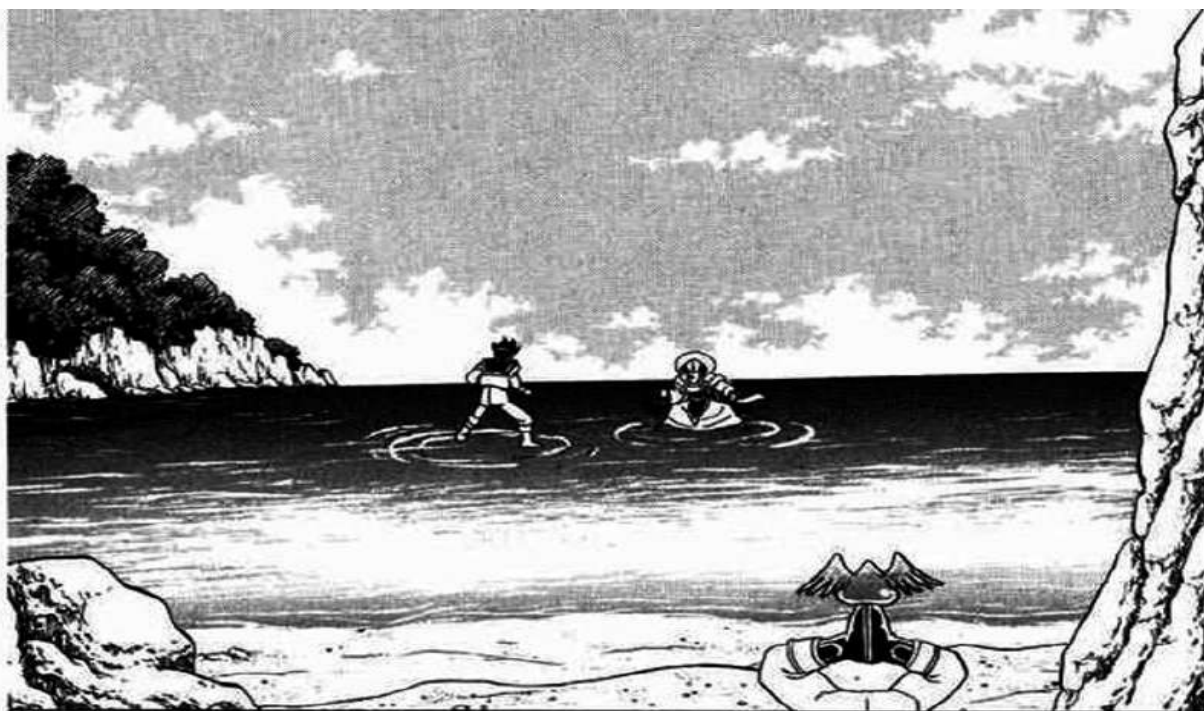




























Ồ PHÚT SAO
LÃNG LÂM TA
THÀNH THỂ
NÀY ĐÂY!!



SỨC MẠNH NÀY
LÀM TA NHỚ
ĐẾN SỨC MẠNH
CỦA CHA CON
ĐẤY ROKA



GIỌNG
NHƯ CHA .
F !!!!

SỨC MẠNH
—!!!!



HIỆN GIỜ CHÚNG TA
VẪN CHƯA CÓ ĐỦ
CẢ NGƯỜI LẤN VŨ
KHÍ ..VÌ VẬY TRƯỚC
TIÊN CHÚNG TA CẦN
CÙNG CỐ LỰC LƯỢNG
ĐÃ



HYUNKEL VÀ
CROCODINE CÓ
VỀ ĐÃ ĐI TRÌNH
BÁT TRƯỚC RỒI
..CHÚNG TA NÊN
LÀM GÌ SAU
ĐÓ ĐÂY.

TRONG PHẠM
VI KHU VỰC NÚI
NÀY LÀ TRỤ SỞ
ĐẦU NÃO CỦA
LỮ YÊU MA.





.....

NGHE HAY ĐÓ
ĐÚNG KHÔNG
MARM..?!



ĐƯỢC.VẬY TẤT CẢ
CHÚNG TA SẼ RA
NGOÀI VÀ TÌM
NHỮNG VŨ KHÍ MỚI
NHA..!!



AH.TỚ CHỈ
ĐANG NGHĨ
MỘT CHÚT..
MỌI NGƯỜI
AH....

!?

MARM..CÓ
CHUYỆN GÌ
VẬY..?!



EEEEHHH
CÁI GÌ..
!!!!



?



TỚ CẦN PHẢI
RỜI XA MỌI
NGƯỜI MỘT
THỜI GIAN ...!!







CHAP 74: KIGANJOU RUNG CHUYEN..

ゆ き がん じょう
揺れる鬼岩城
...!! の巻^{まき}





GẤ NÀY
LÀ KILL-
VEARN
HẢ.?!



NHUNG HẮN
ĐỊNH LÀM GÌ
Ở KIGANJOU
NÀY NHỈ.?!

THẦN CHẾT CỦA LỰC LƯỢNG
YÊU MÃ, TÊN ĐAO PHỦ ĐÁNG
SỢ CỦA RIÊNG CHÚA TỂ, KẸ
TRÙNG PHẠT NHỮNG NẠN
NHÂN BẰNG BÓNG TỐI...
NHỮNG TIN ĐỒN ĐÓ LÀ
VỀ GẤ NÀY SAO.?!



CÓ LẼ CÓ AI
ĐÓ ĐÁNG BỊ
KHẾN TRÁCH
VÌ ĐÃ QUẢN
LÝ KHÔNG
TỐT CHĂNG.





...ÔNG NÓI
NHIỀU QUÁ
RỒI ĐÓ ,
KILL....



NẾU CHẴNG CÓ
GI CẦN THIẾT THÌ
ÔNG SẼ IM LẶNG
DÙ LÀ 100 HAY
200 NĂM CƠ MÃ

...MYST ÔNG
LÀM TÔI NGẠC
NHIÊN ĐẤY..
CÁCH ĐÂY VÀI
NĂM ÔNG ĐÃ
NÓI GI NHỈ.



CÓ LẼ....FU
FUFUFUU..
HEHEEH



...AH MÃ
NHÂN ĐÂY
NGÀI
HADLAR AH...



HAHAH...
CHÚNG RẤT
LÀ LỘN
XỘN....!!!

HỒ SƠ VỀ CÁC
TRẬN ĐẤU CỦA
NGÀI CÓ VẼ CÓ
HƠI NHIỀU LỖ
THÌ PHẢI...



VÀ TRONG KHI ĐÓ
THÌ ĐIỀU GÌ XẢY
RA, CHỈ HUY CỦA
CHÚNG TA LẠI BỊ
ĐẠI VÀ NHÓM ĐẠN
GIẾT CHẾT!!!!

TỪ KHI ĐẠI XUẤT HIỆN, CÁC
TƯ LỆNH LẦN LƯỢT BỊ ĐÁNH
BẠI... VIỆC XÂM CHIẾM ROMOS
VÀ PAPUNKA KHÔNG THÀNH..



VẬY THÌ TỐT HƠN LÀ
NGÀI NÊN LẤM NÓ
NHANH LÊN. VEARN
ĐẠI NHÂN LÀ NGƯỜI
RẤT KIÊN NHẪN NHƯNG
CŨNG CÓ GIỚI HẠN MÀ
THÔI... NẾU NGÀI LẠI
TIẾP TỤC THẤT BẠI THÌ

UHM... GỜ CHÚNG
TA ĐANG BẮN
KẾ HOẠCH ĐỂ SỬA
ĐỔI, SẼ SỚM HOÀN
THÀNH THÔI!!



CHẲNG
PHẢI
QUÁ RÕ
RÀNG
RỒI SAO
...!!





BẰNG
CHÍNH ĐÔI
TAY NÀY!!

ÔNG KHÔNG PHẢI
LỖ. TA SẼ CHĂM
SÓC THẲNG NHÃI
LÃO XƯỚC
ĐÓ...!!!



MỌI THỨ ĐÃ ĐƯỢC
SẮP ĐẶT RỒI...
NGƯỜI TIẾP THEO
CHIẾN ĐẤU VỚI DAI.
SẼ LÀ TÔI. CHỈ HUY
RỒNG.... BARAN



KHÔNG CÓ
CHUYỆN ĐÓ
ĐÂU..!!!!!!





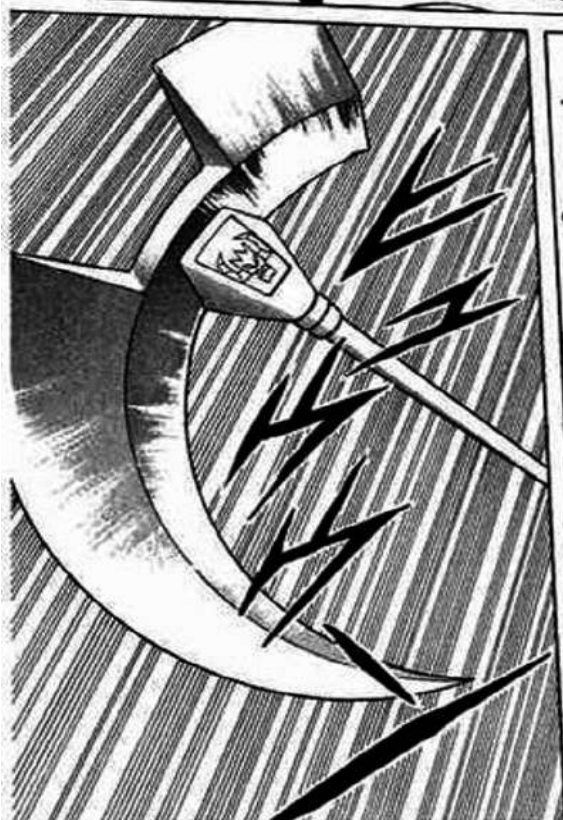
MỘT DŨNG SĨ
RỒNG.....!!!!



CUỐI CÙNG...!!
CUỐI CÙNG THÌ
HẮN CŨNG ĐÃ
TÌM RA...KẼ MÀ
TƯỚNG CHÚNG
KHÔNG BIẾT



D-DŨNG
SĨ RỒNG
NGHĨA
LÀ..?!









Ồ-ÔNG
VUA NÓI
GÌ..?!



UUUU...!!?



BỒI VÌ LỮ TỰ LỆNH
PHẢN BỘI ĐÃ BIẾT
TRỤ SỞ KIGANJOU
CỦA CHÚNG TA...

NÊN VEARN ĐẠI
NHÂN ĐÃ HẠ
LỆNH PHẢI DỊCH
CHUYỂN NÓ
NGAY LẬP TỨC...

NÀO MỌI NGƯỜI
ĐÃ SẴN SÀNG
CHO CHUYẾN DU
LỊCH CỦA CHÚNG
TA CHÀA??

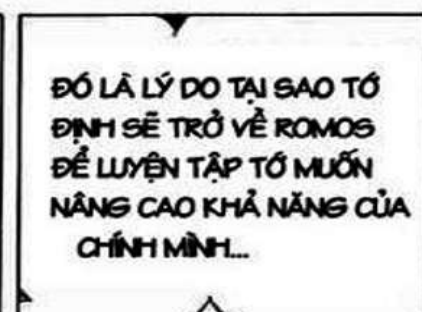
YAY
YAY!
KYAH
HAHA
!!

KENAROU
DỊCH CHUYẾN
.....!!!!!!?















CHAP 75; CHO ĐẾN KHI CHÚNG TA GẶP LẠI NHAU

また会う日までの巻

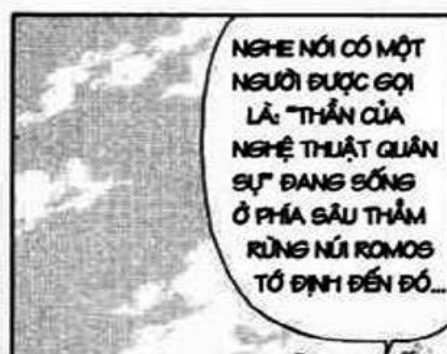


また ^あ会う日^ひまで の巻^{まき}

ĐỂ TỚ ĐƯA CẬU
VỀ NHÀ BẰNG
RUURA NHA
MARM...

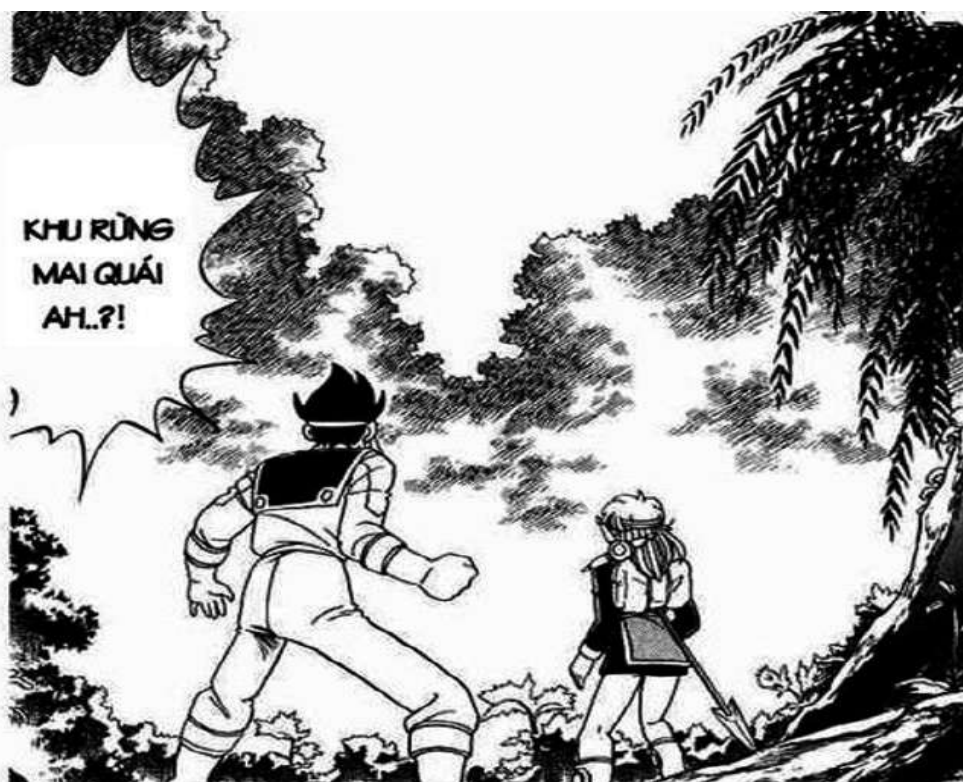












KHU RỪNG
MAI QUÁI
AH..?!



CHÚNG TA
ĐANG Ở
ĐÂU ĐÂY?!



SAO CHÚNG
TA LẠI Ở
ĐÂY NHÌ.



AH!

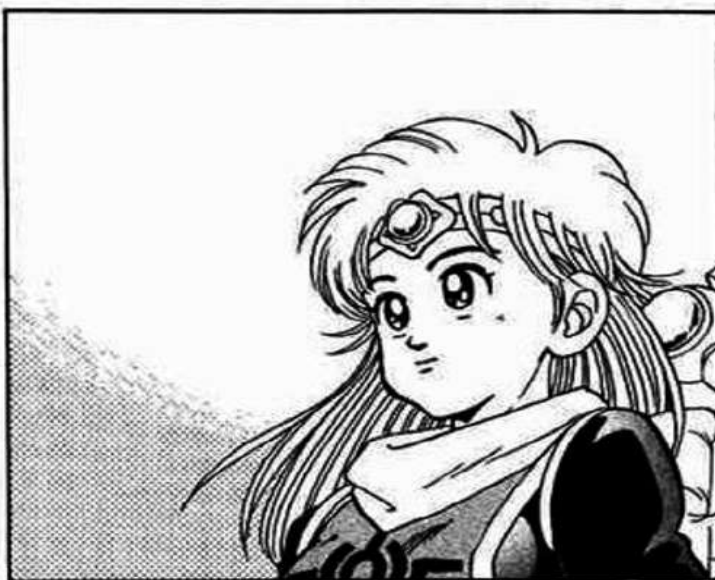
ĐÂY LÀ NƠI
CHÚNG TA
ĐÃ GẶP NHAU
LẦN ĐẦU TIÊN



!?

ĐÚNG RỒI
ĐÂY LÀ
NƠI

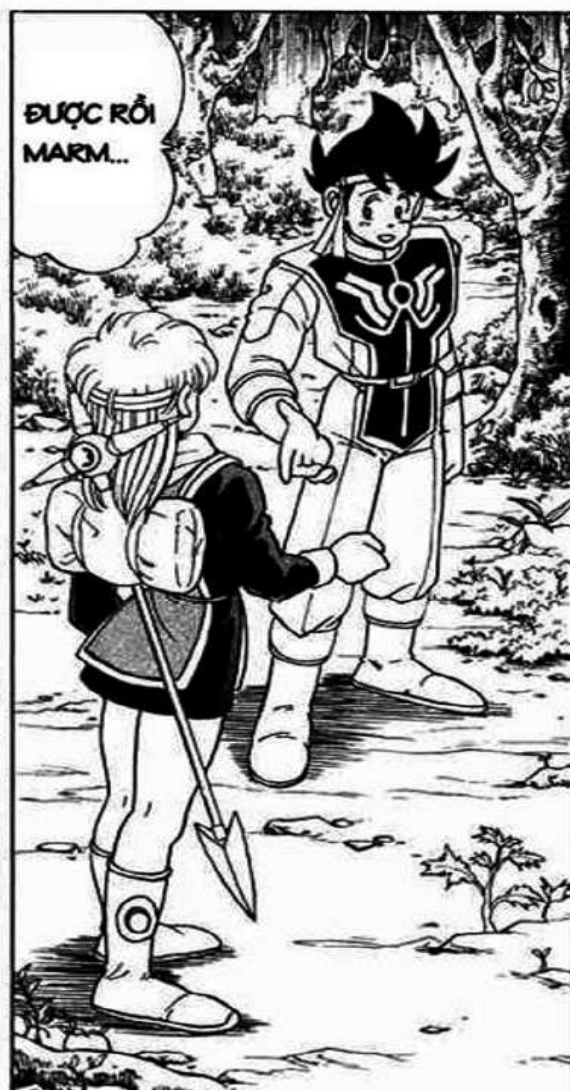
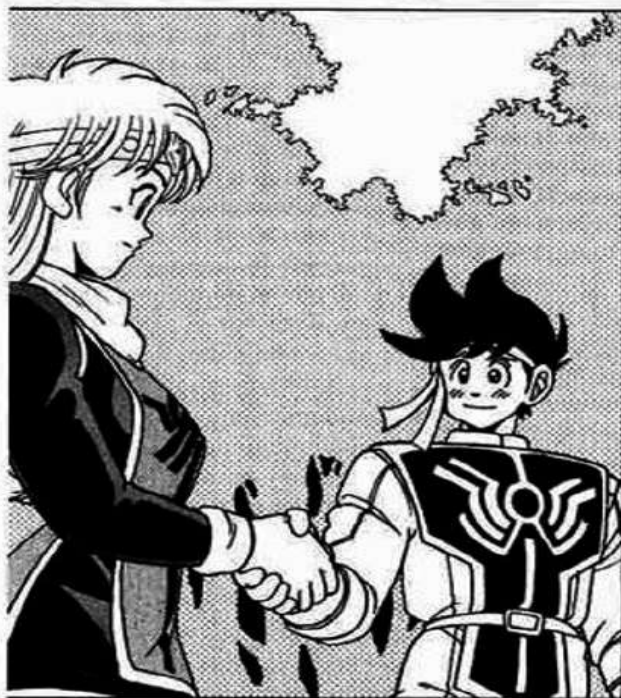


















DÂY NÚI
GULDMAN,
GẦN TRUNG
TÂM...



NHÌN KÌA



KIGANJOU BIẾN
MẤT SAO. KHÔNG
THỂ NÀO. CHUYỀN
NÀY SAO CÓ THỂ...





ĐÊM ĐÓ, MỘT CON
TÀU LỚN MANG TÊN
"CHÂN TRỜI" ĐÃ
CHÌM DƯỚI ĐẠI
DƯƠNG GẮN MẮNH
ĐẤT CHẾT.



NHỮNG NGƯỜI CÒN
SỐNG NHỜ NHỮNG
MẢNH VỠ CỦA TÀU
ĐÃ MIÊU TẢ LẠI
NHỮNG GÌ HỌ ĐÃ
NHÌN THẤY TRONG
SỰ SỢ HÃI....







集英社文庫(コミック版) PHAN THƯỞC

ドラゴンクエスト
DRAGON QUEST—ダイの大冒険— 5

2003年8月13日 第1刷

定価はカバーに表示してあります。

著者 三 条 陸
稲 田 浩 司
堀 井 雄 二

発行者 山 路 則 隆

発行所 株式会社 集 英 社
東京都千代田区一ツ橋2-5-10
〒101-8050

(3230) 6251 (編集)
電話 東京 (3230) 6393 (販売)
(3230) 6080 (制作)

印刷 株式会社 美 松 堂
中央精版印刷株式会社

本書の一部あるいは全部を無断で複写複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、小社制作部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。

© Riku Sanjō 2003
© Kōji Inada 2003
© Yūji Horii 2003

Printed in Japan

ISBN4-08-618067-7 C0179



9784086180672

ISBN4-08-618067-7

C0179 ¥600E



1920179006001

定価 本体600円+税

AS DAI'S PARTY HEADS TOWARD
THE CENTRAL TOWER, HADLAR
BATTLES THE CALVARY,
HYUNKEL. HOWEVER, HYUNKEL
FALLS FOR HADLAR'S TRAP AND
LOSES THE ABILITY TO USE HIS
SWORD! AS HE IS IN THIS
DIRE SITUATION, HYUNKEL
REMEMBERS THE TEACHINGS
OF HIS SENSEI AVAN, AND HE
ATTEMPTS TO END THE BATTLE
BY PUTTING HIS LIFE ON THE
LINE TO UNLEASH A FINAL
TECHNIQUE...!?



激闘の章

II

